

Ìwé àwọn Ọba Kejì

Idájọ́ OLÚWA lórí Ahasiah

¹ Léyìn ikú Ahabu, Moabu sötè sí Israeli.

² Nísinsin yií Ahasiah ti şubú láàrín férèsé láti òkè yàrá rẹ́ tí ó wà ní Samaria, ó sì fi ara pa. Ó sì rán onisé, ó sì wí fún wọn pé, “E lọ şe ìwádií lówó Baali-Sebubu, òrìṣà E kroni, bójá èmi ó lè rí ìwòsàn ifarapa yií.”

³ Şùgbón angeli OLÚWA wí fún Elijah ará Tişibi pé, “Lọ sókè kí o lọ bá ìránṣé ọba Samaria kí o sì békérè lówó wọn, ‘Sé nítorí pé kò sí Olórun ní Israeli ni èyìn fi jáde lọ şèwádií lówó Baali-Sebubu òrìṣà E kroni?’

⁴ Nítorí náà ohun tí OLÚWA sọ ní èyí, ‘Ìwọ kò ní kúrò lórí ibùsùn tí o dùbúlẹ́ lé. Dájúdájú ìwọ yóò kú!’’ Béé ni Elijah lọ.

⁵ Nígbà tí ìránṣé náà padà sí ọdò ọba, ó békérè ní ọwó wọn pé, “Kí ni ó dé tí èyin fi tètè padà wá?”

⁶ Wón dákùn pé, “Okùnrin kan wá láti pàdé wa, ó sì wí fún wa pé, ‘E padà sí ọdò ọba tí ó rán an yín kí e sì wí fún un pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí: Sé nítorí wí pé kò sí Olórun ní Israeli ni o fi ní rán àwọn ènìyàñ láti lọ şe ìwádií lówó Baali-Sebubu, òrìṣà E kroni? Nítorí náà ìwọ kò ní fi orí ibùsùn tí ìwọ dùbúlẹ́ lé sílè. Láìsí àní àní ìwọ yóò kúú!’’”

⁷ Ọba békérè lówó wọn pé, “Irú okùnrin wo ni ó wá pàdé yín, tí ó sì sọ irú èyí fún un yín?”

⁸ Wón dákùn pé, “Ó jé okùnrin tí ó wọ ẹwù onírun lára pèlú ọjá àmùrè aláwọ tí ó gbà yíká ibàdí rẹ.”

Ọba sì wí pé, “Elijah ará Tiṣibi ni.”

⁹ Ó sì rán balógun pèlú àwọn ẹgbé ogun àádóta rẹ. Balógun náà sì gòkè tọ Elijah lọ, eni tí ó jòkòó ní orí òkè, wón sì wí fún un pé, “Ènìyàn Olórun, ọba wí pé, ‘Sòkalè wá!’”

¹⁰ Elijah sì dá balógun lóhùn pé, “Tí ó bá jé wí pé ènìyàn Olórun ni mí, kí iná kí ó sòkalè láti òkè ọrun wá kí ó sì jó ìwọ àti àwọn àádóta ọkùnrin rẹ!” Nígbà náà iná náà sì sòkalè wá láti òkè ọrun ó sì jó balógun àti àwọn ènìyàn rẹ.

¹¹ Ọba sì tún rán balógun àádóta pèlú àwọn ènìyàn àádóta rẹ sí Elijah. Balógun náà sì wí fún un pé, “Ènìyàn Olórun, èyí ni ohun tí ọba sọ, ‘Sòkalè kánkán!’”

¹² “Tí èmi bá jé ènìyàn Olórun,” Elijah sì dáhùn, “Njé kí iná kí ó sòkalè láti ọrun kí ó sì jó ọ run àti àwọn àádóta ènìyàn rẹ!” Nígbà náà iná Olórun sòkalè láti ọrun ó sì jó o run pèlú àwọn àádóta ènìyàn rẹ.

¹³ Béè ni ọba tún rán balógun keta pèlú àwọn àádóta ọkùnrin. Balógun ẹékéta lọ sí òkè, ó sì kúnle lórí orókún rẹ níwájú Elijah. “Ènìyàn Olórun,” Ó sì bẹbè pé, “Ìwọ ènìyàn Olórun, jòwó jé kí èmí mi àti èmí àwọn àádóta ìrásé rẹ wònyí sòwón ní ojú rẹ!

¹⁴ Wò ó, iná ti sòkalè láti ọrun láti jó àwọn balógun méjì àràádóta àkókó pèlú àràádóta wọn. Sùgbón nísinsin yìí ní ojúrere fún èmí mi!”

¹⁵ Angéli OLÚWA sọ fún Elijah pé, “Sòkalè lọ pèlú rẹ; má şe bérù rẹ.” Béè ni Elijah dìde ó sì sòkalè lọ pèlú rẹ sí ọdò ọba.

¹⁶ Ó sọ fún ọba pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí, ‘Sé nítorí wí pé kò sí Olórun ní Israéli fún ọ láti pè ni ìwọ

fi rán ìránṣé lọ sí ọdò Baali-Sebubu, ḥòrìṣà Ekroni láti lọ ʂe ìwádií?" Nítorí pé o ʂe èyí, ìwọ kò ní dìde lórí ibùsùn tí o dùbúlè lé láisí àní àní ìwọ yóò kú!"

¹⁷ Béè ʂì kú, gégé bí ɔrò OLÚWA tí Elijah ti sọ.

Nítorí Ahasiah kò ní ʂomo, Jehoramu jẹ ʂoba ní ọdún kejì tí Jehoramu ʂomo Jehoṣafati ʂoba Juda.

¹⁸ Àti ní ti gbogbo àwọn ohun tí ó ʂelè nígbà ìjọba Ahasiah, àti ohun tí ó ʂe, ʂe a kò ha kọ wón sí inú ìwé ọdọqdún ti àwọn ʂoba Israeli?

2

Elijah gun kéké iná lọ sí ʂrun

¹ Nígbà tí OLÚWA ní fẹ gbé Elijah lọ sí ὸkè ʂrun nínú àjà, Elijah àti Elişa wà ní ʂònà láti Gilgali.

² Elijah wí fún Elişa pé, "Dúró níbí; OLÚWA rán mi lọ sí Beteli."

Şùgbón Elişa wí pé, "Gégé bí ó ti dájú pé OLÚWA wà láyé àti gégé bí ó ti yẹ, èmi kò ní fi ó sílè." Béè ni wón sòkalé lọ sí Beteli.

³ Àwọn ʂomo wòlùn ní Beteli jáde wá sí ọdò Elişa wón sì béréré pé, "Sé ìwọ mò pé OLÚWA yóò gba ḥágá rẹ kúrò lódò rẹ lóníí?"

"Béè ni, èmi mò," Elişa dáhùn, "Şùgbón ẹ má ʂe sòrò nípa rẹ."

⁴ Nígbà náà Elijah sì wí fún un pé, "Dúró níbí, Elişa: OLÚWA ti rán mi lọ sí Jeriko."

Ó sì dá a lóhùn pé, "Bí ó ti dájú pé OLÚWA yè àti tí ìwọ náà yẹ, èmi kò ní fi ó sílè." Wón sì jọ lọ sí Jeriko.

⁵ Àwọn ʂomo wòlùn tí ó wà ní Jeriko sì gòkè tọ Elişa wá wón sì béréré lówó rẹ pé, "Sé ìwọ mò wí pé OLÚWA yóò gba ḥágá rẹ kúrò lódò rẹ lóníí?"

“Béè ni, èmi mò,” Ó dá wọn lóhùn, “Şùgbón ẹ má şe sọ nípa rẹ.”

⁶ Nígbà náà Elijah wí fún un pé, “Dúró níbí; OLÚWA rán mi lọ sí Jordani.”

Ó sì dá a lóhùn pé, “Gégé bí ó ti jé wí pé, OLÚWA yè àti gégé bí o ti yè, èmi kò ní fi ọ sílè.” Béè ni àwọn méjèèjì si jọ ní lọ.

⁷ Àádóta àwọn ọkùnrin ọmọ wòlìfì sì lọ láti lọ dúró ní ọnà jíjìn, wòn sì kọ ojú da ibi tí Elijah àti Éliša ti dúró ní Jordani.

⁸ Elijah sì mú agbádá ó sì ká a sókè ó sì lu omi náà pèlú rẹ. Omi náà sì pín sí ọtún àti sí ọsì, àwọn méjèèjì sì rékojá lórí ilè gbígbẹ.

⁹ Nígbà tí wòn rékojá, Elijah sì wí fún Eliša pé, “Sọ fún mi, kí ni èmi lè şe fún ọ kí ó tó di wí pé wòn gbà mí kúrò lódò rẹ?”

“Jé kí èmi kí ó jogún ịlópo méjì èmí rẹ.” Ó dá a lóhùn.

¹⁰ “Ìwọ ti béèrè ohun tí ó şoro,” Elijah wí pé, “Síbè tí ìwọ bá rí mi nígbà tí a bá gbà mí kúrò lówó rẹ, yóò jé tìré bí béè kó kò ní rí béè.”

¹¹ Gégé bí wòn ti ní rìn lọ tí wòn sì ní sòrò pò, lógán kèké iná àti ẹsin iná yọ sí wòn ó sì ya àwọn méjèèjì nípa, Elijah sì gòkè lọ sí ọrun pèlú àjà.

¹² Eliša rí èyí ó sì kígbé sókè, “Baba mi! Baba mi! Kèké àti eléşin Israeli!” Eliša kò sì rí i mó. Ó sì mú aşọ ara rẹ ó sì fà wòn ya sótò.

¹³ Ó sì mú agbádá tí ó ti jábó láti ọdò Elijah ó sì padà lọ, ó sì dúró lórí bèbè Jordani.

¹⁴ Ó sì mú agbádá náà tí ó jábó láti ọwó rẹ, ó sì lu omi pèlú rẹ. “Níbo ni OLÚWA Ọlórun Elijah wà?” Ó

béèrè. Nígbà tí ó lu omi náà, ó sì pín sí apá ọtún àti sí òṣì, Eliṣa sì rékoyá.

¹⁵ Àwọn ọmọ wòlù láti Jeriko, tí wón ní wò, wí pé, “Èmí Elijah sinmi lé Eliṣa.” Wón sì lọ láti lọ bá a, wón sì dojúbolè níwájú rẹ.

¹⁶ “Wò ó,” wón wí pé, “Àwa ìránṣé ni àádóta ọkùnrin alágbará. Jé kí wón lọ láti lọ wá ọgá rẹ wá. Bóyá èmí OLÚWA ti gbé e sókè, ó sì gbé e kalè lórí òkè ñlá tàbí lórí ilè.”

“Rárá,” Eliṣa dá a lóhùn pé, “Má şe rán wón.”

¹⁷ Ṣùgbón wón rọ ọ tití ojú fi tì í láti gbà. Ó wí pé, “Rán wón.” Wón sì rán àádóta ènyìyàn tí ó wá a fún ojó méta ṣùgbón wón kò rí i.

¹⁸ Nígbà tí wón padà dé ọdò Eliṣa, tí ó dúró ní Jeriko, ó wí fún wón pé, “Sé èmí kò sọ fún un yín kí e má lọ?”

Ìwòsàn omi

¹⁹ Àwọn ọkùnrin ìlú wí fún Eliṣa, pé, “Wò ó, olúwa wa, itèdó ìlú yíí dára, gégé bí ẹ ti rí i, ṣùgbón omi náà burú, ilè náà sì sá.”

²⁰ Ó sì wí pé, “Mú àwokòtò tuntun fún mi wá, kí o sì mú iyò sí inú rẹ.” Wón sì gbé e wá fún un.

²¹ Nígbà náà ó sì jáde lọ sí ibi orísun omi, ó sì da iyò sí inú rẹ, ó wí pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí: ‘Èmí ti wo omi yíí sàñ. Kò ní mú ikú wá mó tàbí mú ilè náà sá.’”

²² Omi náà sì ti dára ni mímu tití di òní, gégé bí ọrò tí Eliṣa ti sọ.

Wón fi Eliṣa şe yèyé

²³ Látí ibè Eliṣa lọ sókè ní Beteli gégé bí ó ti ní rìn lọ lójú ọnà, àwọn ọdò kan jáde wá láti ìlú náà wón

sì fi şe éléyà. “Máa lọ sókè ìwọ apárí!” Wón wí pé.
“Máa lọ sókè ìwọ apárí!”

²⁴ Ó sì yípadà, ó sì wò wón ó sì fi wón bú ní orúkọ OLÚWA. Nígbà náà beari méjì sì jáde wá láti inú igbó ó sì lu méjilélógójì lára àwọn ọdó náà.

²⁵ Ó sì lọ sí orí òkè Karmeli láti ibè ó sì padà sí Samaria.

3

Otè Moabu

¹ Jehoram ọmọ Ahabu sì di ọba Israéli ní Samaria ní ọdún kejídínlógún ti Jehoşafati ọba Juda, ó sì jẹ ọba fún ọdún méjilá.

² Ó sì şe búburú níwájú OLÚWA, şùgbón kì í şe bí ti iyá àti baba rẹ ti şe. Ó gbé òkúta ère ti Baali tí baba rẹ ti şe kúrò.

³ Bí ó tilè jé pé ó fi ara mó ẹṣe Jeroboamu ọmọ Nebati, tí ó ti fi Israéli bú láti dészé; kò sì yí kúrò lódò wọn.

⁴ Nísinsin yí Meşa ọba Moabu ní sin àgùntàn, ó sì gbodò fi fún ọba Israéli pèlú ọké márùn-ún ọdó-àgùntàn àti pèlú irun ọké márùn-ún (100,000) àgbò.

⁵ Şùgbón léyìn ikú Ahabu, ọba Moabu şotè lórí ọba Israéli.

⁶ Lásìkò ịgbà yí ọba Jehoram jáde kúrò ní Samaria ó sì yí gbogbo Israéli ní ipò padà.

⁷ Ó sì ránṣé yí ọba Moabu sì şotè sí mi. Sé ìwọ yóò lọ pèlú mi láti lọ bá Moabu jà?”

Ọba Juda sì dáhùn pé, “Èmi yóò lọ pèlú rẹ. Èmi jé gégé bí ìwọ ti wà, ènìyàñ rẹ bí ènìyàñ mi, ẹsin mi bí ẹsin rẹ.”

8 “Nípa ọnà wo ni àwa yóò gbà DOJÚKÒ WÓN?” Ó békèrè.

“Lónà aginjù Edomu,” ó dákùn.

9 Békè ni ọba Israeli jáde lọ pèlú ọba Juda àti ọba Edomu. Léyìn ịgbà tí wón yíká fún ojó méje. Àwọn ọmọ-ogun wọn kò ní omi púpò fún ara wọn tábí fún èranko tí ó wà pèlú wọn.

10 “Kí ni?” ọba Israeli kígbé sókè. “Sé OLÚWA pe àwa ọba métèèta papò láti fi wá lé Moabu lówó?”

11 Şìgbón Jehoşafati sì wí pé, “Sé kò sí wòlìi OLÚWA níbí, tí àwa ibá ti ọdò rẹ békèrè lówó rẹ?”

Ọkan lára àwọn ıránṣé ọba Israeli dákùn pé, “Elişa ọmọ Şafati wà níbí. Ó máa sábà bu omi sí ọwó Elijah.”

12 Jehoşafati wí pé, “Orò OLÚWA wà pèlú rẹ.” Békè ni ọba Israeli àti Jehoşafati àti ọba Edomu sòkalè tò ọ lọ.

13 Elişa wí fún ọba Israeli pé, “Kí ni àwa ní ẹ se pèlú ara wa? Lọ sòdò wòlìi baba rẹ àti wòlìi ti iyá rẹ.”

Ọba Israeli dá a lóhùn, “Rárá, nítorí OLÚWA ni ó pe àwa ọba métèèta papò láti fi wá lé Moabu lówó.”

14 Elişa wí pé, “Gégé bí ó ti wà pé OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wà láyé, eni tí mo ní sìn tí èmi kò bá ní ọwò fún ojú Jehoşafati ọba Juda, èmi kò ní wò ó tábí èmi kí bá ti rí ọ.

15 Şìgbón nísinsin yíí, mú wá fún mi ohun èlò orin olókùn.”

Nígbà tí akòrin náà n kòrin, ọwó OLÚWA wá sórí Elişa.

16 Ó sì wí pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA sọ, ‘Jé kí àfonífojì kún fún ọgbun.’

17 Nítorí èyí ni OLÚWA wí, o kò ní í rí aféfé tábí òjò, békè ni àfonífojì yíí yóò kún pèlú omi, àti ìwọ àti éran ọsin àti pèlú àwọn éran yóò mu.

18 Èyí jé ohun tí kò lágbára níwájú OLÚWA, yóò sì fi Moabu lé e yín lówó pèlú.

19 Ìwọ yóò sì bi gbogbo ilú olódi àti gbogbo àgbà ilú șubú. Ìwọ yóò sì gé gbogbo igi dáradára șubú, dá gbogbo orísun omi dúró, kí o sì pa gbogbo pápá dáradára pèlú òkúta run.”

20 Ní òwúrọ ojó kejì, ní àṣìkò ẹbọ, níbè ni omí sànláti ọkánkán Edomu! Ilé náà sì kún pèlú omi.

21 Nísinsin yíí gbogbo ará Moabu gbó pé àwọn ọba tí dé láti bá wọn jà. Békè ni gbogbo ènìyàn, ọmódé àti àgbà tí ó lè ja ogun wọn pè wón sókè wón sì dúró ní etí ilé.

22 Nígbà tí wón dìde ní òwúrọ ojó kejì, oòrùn ti tàn sí orí omi náà sí àwọn ará Moabu ní ìkojá ọnà, omi náà sì pupa bí ejè.

23 “Ejè ni èyí!” wón wípé, “Àwọn ọba wònyí lè ti jà kí wòn sì pa ara wòn ní ìpakúpa. Nísinsin yíí sí àwọn ìkógun Moabu!”

24 Şùgbón nígbà tí àwọn ará Moabu dé sí ibùdó ti Israéli, àwọn ará Israéli dìde, wón sì kòlù wón tití tí wón fi sálo. Àwọn ará Israéli gbógun sí ilé náà wón sì pa Moabu run.

25 Wón sì wọ gbogbo ilú náà olukúlukù ènìyàn, wón ju òkúta sí gbogbo ohun dáradára orí pápá tití tí ó fi run. Wón sì dá gbogbo orísun omi dúró wón sì gé gbogbo orísun dáradára. Kiri-Hareseti nìkan ni wón fi òkúta rẹ́ sílẹ́ ní ààyè rẹ́, şùgbón àwọn ènìyàn ológun pèlú kànnákànnà yíká, wón sì kòlù ilú náà.

26 Nígbà tí ọba Moabu rí i wí pé ogun náà le ju ti oun lọ, ó mú idà pèlú èédégbérin (700) ọkùnrin onídà láti já pèlú ọba Edomu, şùgbón wọn kò yege.

27 Nígbà náà ó mú àkóbí ọmokùnrin rẹ, tí kò bá jé géhé bí ọba, ó sì fi rú ẹbọ sísun ní orí ògiri ịllú. Wón sì bínú lórí Israeli púpòpúpò; wón yó kúrò wón sì padà sí ịllú wọn.

4

Òróró obìnrin opó

1 Ìyàwó ọkùnrin kan láti ara egbé wólí sokún tọ Elişa wá, “Iránṣé rẹ ọkọ mi ti kú, ó sì mọ wí pé ó bu olá fún OLÚWA. Şùgbón nísinsin yíí, onígbèsè rẹ ti n bò láti wá kó ọmọ ọkùnrin mi géhé bí ẹrú rẹ.”

2 Elişa dá a lóhùn pé, “Báwo ni èmi ẹ se lè ràn ọ lówó? Sọ fún mi; kí ní iwo ní ní ilé rẹ?”

Ó wí pé, “Iránṣé rẹ kò ní ohunkóhun níbè rárá, àyàfi òróró kékeré.”

3 Elişa wí pé, “Lo yíká kí o sì békèrè lówó gbogbo àwọn aládùúgbò fún ikòkò ọfifo. Má ẹ se békèrè fún kékeré.

4 Nígbà náà, lọ sí inú ilé kí o sì pa lékun dé ní ègbé iwo àti àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin, dà òróró sínú gbogbo ikòkò, géhé bí gbogbo rẹ ti kún, kó o sí apá kan.”

5 Ó sì fi sílè léyìn náà ó ti ilékùn ní ègbé rẹ àti àwọn ọmọ rẹ. Wón gbé ikòkò wá fún un ó sì n dà á.

6 Nígbà tí gbogbo ikòkò náà kún, ó sọ fún ọmọ rẹ pé, “E gbé òmíràn fún mi wá.”

Şùgbón wón dákùn pé, “Kò sí ikòkò tí ó kù mó.” Nígbà náà ni òróró kò dà mó.

7 Ó sì lọ ó sì lọ sọ fún àwọn ènìyàn Olórun, ó sì wí pé, “Lọ, ta òróró náà kí o sì san gbèsè rẹ. Ìwọ àti ọmọ rẹ kí e máa sinmi lórí èyí tí ó kù.”

Omọ arábìnrin kan ará Ṣunemu jí dìde sáyé

8 Ní ojó kan Elişa lọ sí Ṣunemu. Obìnrin olórò kan sì wà níbè, eni tí ó rọ ó kí ó dúró jẹun. Béè ni nígbàkígbà tí ó bá n kójá lọ, ó máa n dúró níbè láti jẹun.

9 Ó sọ fún ọkọ rẹ, “Mo mò pé ọkùnrin tí ó máa n sábà wá sí ọdò wa jé ọkùnrin mímọ Olórun.

10 Jé kí a şe yàrá kékeré kan sórí ilé kí a sì gbé ibùsùn àti tábìlì oúnje, àga kan àti fitílà fún un. Nígbà náà ó lè dúró níbè ní ìgbàkúgbà tí ó bá wá sódò wa.”

11 Ní ojó kan nígbà tí Elişa wá, ó lọ sí orí òkè ní yàrá rẹ ó sì dùbúlè síbè.

12 Ó sì wí fún ìrásé rẹ Gehasi pé, “Pe ará Ṣunemu.” Béè ni ó sì pè é wá, ó sì dúró níwájú rẹ.

13 Elişa wí fún un pé, “Wí fún un, ‘Ìwọ ti lọ şe gbogbo àníyàn ishé ìyànrere fún wa. Nísinsin yíí kí ni a lè şe fún ọ?’”

“Şé a lè jé agbènusọ fún ọ ní ọdò ọba tàbí olórí ogun?”

14 “Kí ni a lè şe fún obìnrin yíí?” Elişa békérè.

Gehasi wí pé, “Béè ni, kò ní ọmọ, ọkọ rẹ náà sì tún di arúgbó.”

15 Nígbà náà Elişa wí pé, “Pè é,” békérè ni ó sì pè é, ó sì dúró ní àbáwolé ẹnu-ònà.

16 Elişa sọ wí pé, “Ìwòyí ọdún tí n bò, ìwọ yóò fi ọwó rẹ gbé ọmọ.”

“Béè kó, olúwa mi!” n kò fi ara mó ọn. “Jòwó, ìwó èniyàn Olórun, ma şe sí ìránşé rẹ lónà!”

¹⁷ Şùgbón obìnrin náà lóyún ní odún kejì ní àkókò náà, ó bí omó ọkùnrin kan, gégé bí Elişa ti sọ fún un.

¹⁸ Omó náà dàgbà, ní ojó kan, ó jáde lọ sí ọdò baba rẹ, ó wà pèlú àwọn olùkórè.

¹⁹ “Orí mi! Orí mi!” Ó wí fún baba rẹ.

Baba rẹ sọ fún ìránşé, “Gbé e lọ sódò iyá rẹ.”

²⁰ Léyìn ighbà tí ìránşé náà ti gbé e sókè tí ó sì gbé e tọ iyá rẹ lọ, omó ọkùnrin náà jókòó sórí ẹsẹ rẹ tití ó fi di ọsán gangan, nígbà náà ó sì kú.

²¹ Ó lọ sí òkè ó sì té omó náà lórí ibùsùn èniyàn Olórun, ó sì tìlèkùn, ó jáde lọ.

²² Ó pe ọkó rẹ ó sì wí pé, “Jòwó rán ọkan lára àwọn ìránşé rẹ àti kétékété kan kí èmi kí ó lè lọ sí ọdò èniyàn Olórun kíákiá kí n sì padà.”

²³ “Kí ni ó dé tí o fi fé lọ sódò rẹ lónìí?” Ó béèrè. “Kí í şe osù tuntun tàbí ojó ìsinmi.”

Ó wí pé, “Gbogbo rẹ ti dára.”

²⁴ Ó sì di kétékété ní gáárì ó sì wí fún ìránşé rẹ pé, “Máa nísó; má şe désè dúró dè mí àyàfi tí mó bá sọ fún o.”

²⁵ Béè ni ó sì jáde wá, ó sì wá sódò èniyàn Olórun ní orí òkè Karmeli.

Nígbà tí ó sì rí i láti òkèrè, èniyàn Olórun sọ fún ìránşé rẹ Gehasi, “Wò ó! Ará Sunemu nì!

²⁶ Sáré lọ pàdé rẹ kí o sì béèrè lówó rẹ, ‘Sé o wà dáradára? Sé ọkó rẹ wà dáradára? Sé omó rẹ wà dáradára?’”

Ó wí pé, “Gbogbo nñkan wà dáradára.”

²⁷ Nígbà tí ó dé ọdò èniyàn Olórun ní orí òkè, ó gbá a ní ẹsẹ mú. Gehasi wá láti wá lé e dànù, şùgbón

ènìyàñ Olórun wí pé, “Fi í sílè! Ó wà nínú ịpónjú kíkorò, şùgbón OLÚWA fí pamó fún mi kò sì sọ ịdí rẹ fún mi.”

²⁸ “Sé mo béérè omó lówó rẹ, olúwa mi?” Obìnrin náà wí pé, “Sé mi ò sọ fún ọ pé kí o, ‘Má şe fa ịrètí mi sóké’?”

²⁹ Elişa wí fún Gehasi pé, “Ká agbádá rẹ sínú ójá àmùrè, mú ọpá mi sí ọwó rẹ kí o sì sáré. Tí o bá pàdé ẹníkéni má şe kí i, tí ẹníkéni bá kí ọ, má şe dá a lóhùn, fi ọpá náà lé ojú omó ọkùnrin náà.”

³⁰ Şùgbón iyá omó náà wí pé, “Gégé bí OLÚWA ti ní bẹ láààyè àti gégé bí ó ti wá láààyè, èmi kò ní í fi ọ sílè.” Bẹè ni ó sì dìde ó sì télè e.

³¹ Gehasi sì ní lọ sibẹ́ ó sì fi ọpá náà lé ojú omó náà, şùgbón kò sí ohùn tàbí ịdáhùn. Bẹè ni Gehasi padà lọ láti lọ bá Elişa láti sọ fún un pé, “Omó ọkùnrin náà kò tí i dìde.”

³² Nígbà tí Elişa dé inú ilé, níbẹ ni ọkú omó ọkùnrin náà dùbúlẹ́ lórí ibùsùn.

³³ Ó sì wọ ilé, ó sì ti ịlèkùn mó àwọn méjèèjì ó sì gbàdúrà sí OLÚWA.

³⁴ Nígbà náà ó dé orí ibùsùn, ó sùn sórí omó ọkùnrin náà, ẹnu sí ẹnu, ojú sí ojú, ọwó sí ọwó. Gégé bí ó ti nà ara rẹ lórí rẹ, ara omó náà sì gbóná.

³⁵ Elişa yípadà lọ, ó sì rìn padà ó sì jáde wá sínú ilé nígbà náà ó sì padà sí orí ibùsùn ó sì tún nà lé e ní ẹèkan sí i. Omó ọkùnrin náà sì sín ní ịgbà méje ó sì sí ojú rẹ.

³⁶ Elişa sì pe Gehasi ó sì wí pé, “Pe ará Sunemu.” Ó sì şe bẹè. Nígbà tí ó dé, ó wí pé, “Gba omó rẹ.”

³⁷ Ó sì wólé, ó sì kúnlẹ́ sítwájú ẹsè rẹ ó sì tè orí sílè. Nígbà náà ó sì mú omó rẹ ó sì jáde lọ.

Ikú nínú ikòkò

³⁸ Elişa padà sí Gilgali ìyàn sì wà ní ilè náà. Nígbà tí àwọn ọmọ wòlù í se ipàdé pèlú rẹ, ó sì wí fún iránsé rẹ pé, “Gbé ikòkò nílá ka iná kí o sì se ọbè aláta díé fún àwọn ọkùnrin yíí.”

³⁹ Okan lára wọn jáde ló sí orí pápá láti kó ewébè jọ àti láti wá àjàrà igbó. Ó sì kó díé nínú ẹfó gbòrò rẹ jọ, ó sì ka a kún aṣo agbádá rẹ. Nígbà tí ó padà dé, ó sì gé wọn sínú ikòkò ọbè, bí ó tilè jé pé kò sí eni tí ó mọ ohun tí wón ní jẹ.

⁴⁰ Wón da ọbè náà jáde fun àwọn ọkùnrin náà, ṣùgbón bí wón ti bérè sí ní jẹ oúnjẹ náà, wón sokún jáde, “Ìwọ èniyàn Olórun ikú ní bẹ nínú ikòkò yíí!” Wọn kò sì le jẹ é.

⁴¹ Elişa sì wí pé, “Mú ìyèfun díè wá,” Ó sì fi sínú ikòkò ó sì wí pé, “Kí ó sì fi fún àwọn èniyàn láti jẹ.” Kò sì sí ohun tí ó léwu nínú ikòkò náà.

⁴² Okùnrin kan wá láti Baali-Şalişa, ó sì mú àkàrà àkóso èso, ogún işù àkàrà barle, tí wón dín láti ara àkóso èso àgbàdo, àti pèlú sírí ọkà tuntun nínú àpò rẹ wá fún èniyàn Olórun náà. Òun sì wí pé, “Fún àwọn èniyàn láti jẹ.”

⁴³ “Báwo ni èmi yóò se gbé èyí ka iwájú àwọn ọgórùn-ún èniyàn?” iránsé rẹ bérè.

Ṣùgbón Elişa dá a lóhùn pé, “Gbé e fún àwọn èniyàn láti jẹ, nítorí èyí ni ohun tí OLÚWA sọ: ‘Wọn yóò jẹ yóò sì tún şékù.’”

⁴⁴ Nígbà náà ó gbé e ka iwájú wọn, wón sì jẹ é, wón sì ní èyí tó şékù, gégé bí ọrọ OLÚWA.

1 Naamani jé olórí ogun ọba Aramu. Ó jé ènìyàñ nlá níwájú ọgá rẹ, wón sì bu ọlá fún un, nítorí nípasè rẹ ni OLÚWA ti fi ìshégún fún Aramu. Òun jé alágbará, akòni ọkùnrin şùgbón, ó détè.

2 Nísinsin yií egbégbé láti Aramu ti jáde lọ láti mú ọmọ obìnrin kékeré kan ní ìgbékùn láti Israéli, ó sì sin ìyawó Naamani.

3 Ó sọ fún ọgá rẹ obìnrin pé, “Tí ó bá jé wí pé ọgá mi lè rí wòlù tí ó wà ní Samaria! Yóò wò ó sàñ kúrò nínú ẹtè rẹ.”

4 Naamani lọ sí ọdò ọgá rẹ ó sì wí fún un ohun tí ọmọbìnrin Israéli ti sọ.

5 “Ní gbogbo ọnà, lọ,” ọba Aramu dá a lóhùn pé, “Èmi yóò fi ìwé ránṣé sí ọba Israéli.” Béè ni Naamani lọ, ó sì mú pèlú rẹ táléntì fàdákà méwàá, egbérún méfà (6,000) ìwòn wúrà àti ìpààrò aṣo méwàá.

6 Ìwé tí ó mú lọ sódò ọba Israéli kà pé, “Pèlú ìwé yií èmi ní rán iránṣé mi Naamani sí ọ pé o lè wò ó sàñ kúrò nínú ẹtè rẹ.”

7 Bí ọba Israéli ti ka ìwé náà ó fa aṣo rẹ ya, ó sì wí pé, “Èmi ha jé Olórún? Njé èmi le pa kí n sì mú wá sí ààyè padà? Kí ni ó dé tí eléyií rán ènìyàñ sí mi láti wo ààrùn ẹtè rẹ sàñ, kí ẹ wo bí ó ti ní wá ọnà láti wá ijá pèlú mi!”

8 Nígbà tí Elişa ènìyàñ Olórún gbó pé ọba Israéli ti ya aṣo rẹ, ó sì rán ishé yií sí i pé, “Kí ni ó dé tí o fi fa aṣo rẹ ya? Jé kí ọkùnrin náà wá sí ọdò mi. Òun yóò sì mò pé wòlù wà ní Israéli.”

9 Béè ni Naamani sì lọ pèlú ẹsin rẹ àti kèké rẹ ó sì dúró ní ẹnu-ònà ilé Elişa.

10 Elişa rán ìránṣé láti lọ sọ fún un pé, “Lọ, wè ara rẹ ní ìgbà méje ní odò Jordani, ẹran-ara rẹ yóò sì tún padà bò sípò, ìwọ yóò sì mó.”

11 Șùgbón Naamani lọ pèlú ìbínú ó sì wí pé, “Mo lérò pé yóò sì dìde jáde wá nítòótó sí mi, yóò sì pe orúkọ OLÚWA Olórunt, fi ọwó rẹ lórí ibè kí ó sì wo ètè mi sàñ.

12 Abana àti Fapari, odò Damasku kò ha dára ju gbogbo omi Israéli lọ? Sé èmi kò le wè nínú wọn kí n sì mó?” Béè ni ó yípadà, ó sì lọ pèlú ìrunú.

13 Ìránṣé Naamani lọ sódò rẹ ó sì wí pé, “Baba mi, tí wòlùí bá ti sọ fún ọ láti șe ohun nílá kan, sé ìwọ kí bá ti șe, mélòó mélòó nígbà náà, nígbà tí ó sọ fún ọ pé, ‘Wè kí o sì mó’!”

14 Béè ni ó sì sòkalẹ lọ ó sì tẹ ara rẹ bo inú odò Jordani ní ìgbà méje, gégé bí èniyàn Olórunt ti sọ fún un, ẹran-ara rẹ sì tún padà sí mímó gégé bí ọmokùnrin kékeré.

15 Nígbà náà Naamani àti gbogbo àwọn ìránṣé padà lọ sí ọdò èniyàn Olórunt. Ó sì dúró níwájú rẹ ó sì wí pé, “Nísinsin yìí èmi mò pé kò sí Olórunt ní gbogbo àgbáyé àyàfí ní Israéli níkan. Jòwó gba ẹbùn láti ọwó ìránṣé rẹ.”

16 Wòlùí náà dákùn pé, “Gégé bí OLÚWA ti ní bẹ lááàyè, ení tí mo ní sìn, èmi kò nígbà ohun kan,” bí ó tile jé pé Naamani rọ ọ láti gbà á, ó kò.

17 Naamani wí pé, “Tí o kò bá nígbà, jòwó jé kí a fi fún èmi ìránṣé rẹ gégé bí ọpò erù erùpè tí ìbáaka méjì le rù, nítorí láti òní lọ ìránṣé rẹ kí yóò rú ẹbọ sísun àti rú ẹbọ sí ọkan lára àwọn olórunt mìíràn mó bí kò șe sí OLÚWA.

18 Şùgbón kí OLÚWA kí ó dáríjì ìránṣé rẹ fún nñkan yíí. Nígbà tí ọgá mi wọ inú ilé Rimoni láti fi orí balẹ́ tí ó sì fi ara ti ọwó mi tí mo sì tẹ ara mi ba pèlú níbè. Nígbà tí èmi tẹ ara mi ba ní ilé Rimoni, kí OLÚWA dáríjì ìránṣé rẹ fún èyí.”

19 Elişa wí pé, “Máa lọ ní àlàáfíà.”

Léyìn ịgbà tí Naamani tí rin ìrìnàjò tí ó jìnnà,

20 Gehasi, ìránṣé Elişa ènìyàn Olórun, ó wí fún ara rẹ pé, “Ogá mi jé ení tí ó rónú lórí Naamani, ará Aramu, nípa pé kò gba ohunkóhun ní ọwó rẹ ohun tí ó mú wá, gégé bí OLÚWA ti ní bẹ láààyè, èmi yóò sá tèlé e èmi yóò sì gba ohun kan ní ọwó rẹ.”

21 Bẹ̀ ni Gehasi sáré tèlé Naamani. Nígbà tí Naamani rí i tí ó ní sáré tèlé e, ó sì sòkalẹ́ lórí kéké láti pàdé rẹ. “Sé gbogbo nñkan wà dáradára?” ó béèrè.

22 “Gbogbo nñkan wà dáradára,” Gehasi dá a lóhùn. “Ogá mi rán mi láti sọ wí pé, ‘Àwọn ọdó ọmokùnrin méjì láti ọdó ọmo wòlù wọn sèsè wá sí ọdó mi láti orí okè ilú ti Efraimu. Jòwó fún wọn ní ẹbùn fàdákà àti ịpààrọ aso méjì.’”

23 Naamani wí pé, “Ní gbogbo ọnà, mú ẹbùn méjì.” Ó sì rọ Gehasi láti gbà wón, ó sì di ẹbùn méjì náà ti fàdákà ní inú àpò méjì, pèlú ịpààrọ aso méjì, ó sì fún àwọn ìránṣé rẹ méjì, wón sì kó wọn lọ sódò Gehasi.

24 Nígbà tí Gehasi sì dé ibi ilé ịsó, ó gbà wón lówó wọn, ó sì tó wón sínú ilé, ó sì jòwó àwọn ọkùnrin náà lówó lọ, wón sì jáde lọ.

25 Nígbà náà ó sì wólé wá ó sì dúró níwájú ọgá rẹ Elişa.

“Níbo ni o ti wà Gehasi?” Elişa béèrè.

“Iránṣé rẹ kò lọ sí ibìkan kan.” Gehasi dá a lóhùn.

²⁶ Şùgbón Elişa wí fún un pé, “Èmí mi kò ha wà pèlú rẹ nígbà tí ọkùnrin náà sòkalè lórí kéké láti pàdè rẹ? Sé àṣìkò tí ó yẹ láti gba owó niyìí, tábí láti gba aso, ọgbà olifi, ọgbà àjàrà, àgùntàn, màlúù tábí iránṣékùnrin àti iránṣébinrin?

²⁷ Ètè Naamani yóò lè mó ọ àti sí irú-omo rẹ tití láé.” Nígbà náà Gehasi kúrò níwájú Elişa, ó sì di adétè, ó sì funfun gégé bí ègbòn òwú.

6

Orí àáké fò lójú omi

¹ Àwọn omo wòlì sọ fún Elişa pé, “Wò ó, ní ibi tí a ti pàdè pèlú rẹ, ó kéré fún wa.

² Jé kí àwa kí ó lọ sí Jordani, ní ibi tí ẹníkòdókan ti le rí ọpá kan, jé kí àwa kí ó kólé síbè fún wa láti gbé.”

Ó sì wí pé, “Lọ.”

³ Nígbà náà ni ọkan lára wọn wí pé, “Kí ó wù ọ, èmí bè ọ, láti bá àwọn iránṣé rẹ lọ?”

Elişa dá a lóhùn pé, “Èmi yóò lọ,”

⁴ Ó sì lọ pèlú wọn.

Wón sì lọ sí Jordani wón sì bérè sí ní gé igi.

⁵ Bí ọkan ṣe gé igi náà, àáké irin náà bó sínú omi, ó kígbé sókè pé, “O! Olúwa mi, mo yá a ni!”

⁶ Èniyàñ Olórun sì bérè pé, “Níbo ni ó bó sí?” Nígbà tí ó fi ibé hàn án, Elişa gé igi kan ó sì jù ú síbè, ó sì mú irin náà fò lójú omi.

⁷ Ó wí pé, “Gbé e jáde.” Léyìn náà ọkùnrin náà na ọwó rẹ jáde ó sì mú un.

8 Nísinsin yií ọba Aramu wàní ogun pèlú Israeli ó sì bá àwọn ìránṣé rẹ gbèrò, ó wí pé, “Èmi yóò şe ibùdó mi sí ibí yií nínú eyí náà àti bí ibí yií.”

9 Ènìyàn Olórun rán işé sí ọba Israeli pé, “Kíyèsi ara láti kojá ní ibè yen, nítorí pé ará Aramu wón sòkàlè lọ síbè.”

10 Béè ni ọba Israeli wo ibi tí ènìyàn Olórun náà fihàn, ní èèkan sí i Elişa kìlò fún ọba, békè ni ó wà lórí sísọ ní ibè.

11 Èyí mú ọba Aramu bínú. Ó pe àwọn ìránṣé rẹ, ó sì béèrè lówó wón pé, “Sé ìwọ kò ní sọ fún mi èwo nínú wa ni ó wàní ègbé ọba Israeli?”

12 Okan lára ìránṣé rẹ sì wí pé, “Kò sí okan nínú wa, olúwa ọba mi, sùgbón Elişa, wòlù tí ó wàní Israeli, sọ fún ọba Israeli ɔrò gangan tí ó sọ nínú yàrà rẹ.”

13 Ọba pa á láşẹ, “Lọ, kí e lọ wo ibi tí ó wà, kí èmi kí ó lè rán ènìyàn láti lọ mú un wá.” Ìròyìn padà wá wí pé, “Ó wàní Dotani.”

14 Nígbà náà ni ó rán àwọn eşin àti kéké àti ogun nílá tí ó le síbè. Wón sì lọ ní alé wón sì yí llú náà ká.

15 Nígbà tí ìránṣé ènìyàn Olórun dìde ó sì jáde lọ ní òwúrò kùtùkùtù ojó kejì, ogun pèlú eşin àti kéké wón ti yí llú náà ká. “Yé è, olúwa mi! Kí ni kí àwa kí ó şe?” Ìránṣé náà béèrè.

16 “Má şe bérù,” wòlù náà dáhùn, “Àwọn tí ó wà pèlú wa, wón pò ju àwọn tí ó wà pèlú wón lọ.”

17 Elişa sì gbàdúrà, “OLÚWA, la ojú rẹ kí ó ba à lè ríran.” Nígbà náà OLÚWA la ojú ìránṣé náà, ó sì wò, ó sì rí òkè nílá tí ó kún fún eşin àti kéké iná gbogbo yí Elişa ká.

18 Bí àwọn ọtá şe ní sòkalè wá níwájú rẹ, Elişa gbàdúrà sí OLÚWA pé. “Bu ifójú lu àwọn èniyàn wònyí,” OLÚWA sì şe gége bí Elişa ti béèrè.

19 Elişa sọ fún wọn pé, “Èyí kì í şe ọnà béké ni èyí kì í şe ìlú náà. Tèlé mi, èmi yóò mú u yín lọ sí ọdò ọkùnrin tí èyin ní wá.” Ó sì sìn wón lọ sí Samaria.

20 Léyìn ìgbà tí wón wọ ìlú náà, Elişa wí pé, “OLÚWA, la ojú àwọn ọkùnrin wònyí kí wón kí ó lè ríran.” Nígbà náà OLÚWA la ojú wọn, wón sì ríran, wón sì wá níbè, nínú Samaria.

21 Nígbà tí ọba Israeli rí wọn, ó békèrè lówó Elişa pé, “Sé kí èmi kí ó pa wón, baba mi? Sé kí èmi kí ó pa wón?”

22 “Má şe pa wón,” ó dákun. “Sé iwo yóò pa àwọn ọkùnrin tí iwo mú pèlú idà rẹ tàbí ọrun rẹ? Gbé oúnje àti omi síwájú wón kí wón kí ó lè jẹ kí wón sì mu, nígbà náà kí wón padà lọ sí ọdò ọgá wón.”

23 Béké ni ó pèsè àsè ñlá fún wọn, léyìn ìgbà tí wón jẹ tí wón mu, ó sì rán wón lọ, wón sì padà sí ọdò ọgá wón. Béké ni ẹgbé láti Aramu dáwó ìgbógunti ilè Israeli dúró.

Ìyàn mú ní Samaria

24 Léyìn ìgbà díè, ni Beni-Hadadi ọba Aramu kó gbogbo àwọn ogun rẹ jọ wón sì yan sókè wón sì dúró ti Samaria.

25 Ìyàn ñlá sì mú ní ìlú Samaria; wón dúró tí i to béké tí a fi ní ta orí kétékété kan ní ọgórùn-ún ìwòn fàdákà àti idámérin òsùwòn kábù imí eyelé, fún ìwòn fàdákà mårùn-ún.

26 Gége bí ọba Israeli ti ní kojá lọ lórí odi, obìnrin kan sokún sì i pé, “Ràn mí lówó, olúwa ọba mi!”

27 Oba sì dá a lóhùn pé, “Bí OLÚWA kò bá gbà ó, níbo ni èmi yóò gbé ti gbà ó? Láti inú ilè ìpakà, tábí láti inú ibi ifúntí?”

28 Nígbà náà ọba béérè lówó obìnrin náà pé, “Kí ni ó şelè?”

Obìnrin náà dáhùn pé, “Obìnrin yíí wí fún mi pé, ‘Mú ọmokùnrin rẹ wá kí àwa kí ó lè jẹ é lóníí, ní ọla àwa yóò jẹ ọmokùnrin tèmi.’

29 Béè ni a şe ọmokùnrin mi a sì jẹ é. Ní ojó kejì mo wí fún un pé, ‘Mú ọmokùnrin rẹ wá kí àwa kí ó lè jẹ,’ şùgbón ó ti gbé e pamó.”

30 Nígbà tí ọba gbó ọrò obìnrin náà, ó fa aṣo rẹ ya. Gégé bí ó sì ti ní kojá lọ sí orí odi, àwọn ènìlyàn wò ó níbè ní abé, ó ní aṣo ọfò ní ara rẹ.

31 Ó sì wí pé, “Kí Olórunkí ó fi iyà jẹ mí, àti jù bẹè lọ dákúdákú, pé orí ọmokùnrin Elişa ọmọ Ṣafati kí ó wà ní ɔrùn rẹ ní òní!”

32 Nísinsin yíí Elişa jókòó ní ilé rẹ àwọn àgbàgbà náà jókòó pèlú rẹ. Ọba sì rán onisé síwájú rẹ, şùgbón kí ó tó dé ibè, Elişa sọ fún àwọn àgbàgbà pé, “Sé èyin kò rí bí apànlìyàn tì ní rán enìkan láti gé orí mi kúrò? È wò ó, nígbà tí iránṣé náà bá dé, e ti ilèkùn kí e sì diímú shinshin ní ẹnu-ònà, iró ẹsè olúwa rẹ kò ha wà léyin rẹ?”

33 Nígbà tí ó sì ní sòrò sí wọn, iránṣé náà sòkalè wá bá a. Ọba náà sì wí pé, “Ibi yíí láti ọdò OLÚWA ni. Kí ni ó dé tí èmi yóò fi dúró de OLÚWA sí i?”

7

1 Elişa wí pé, “Gbó ọrò OLÚWA. Èyí ni ohun tí OLÚWA sọ, ‘Ní àṣìkò yíí ní ọla, a ó ta òsùwọn iyèfun barle kíkúnná kan ní şékélì kan àti méji òsùwòn ọkà barle fún şékélì kan ní ẹnu-bodè Samaria.’”

2 Ìjòyè kan èni tí ọwó ọba ní fi ara tì dáhùn wí fún ènyiàn Olórùn pé, “È wò ó, tí OLÚWA bá tilè sí fèrèṣé ọrun sílè, sé èyí lè rí béké?”

Elişa dáhùn pé, “Ìwo yóò rí i pèlú ojú rẹ, şùgbón ìwo kò ní jẹ nñkan kan lára rẹ!”

Igbogunti nàà kúrò

3 Nísinsin yíí àwọn ọkùnrin mérin kan wà pèlú ẹtè ní enu àbáwolé ibodè ìlú. Wón wí fún olukúlukú pé, “Kí ni ó dé tí àwa yóò fi jókòó sibí tití àwa yóò fi kú?

4 Tí àwa bá wí pé, ‘Àwa lọ sí ìlú, iyàn wà níbè,’ àwa yóò sì kú. Tí àwa bá dúró níbí, a máa kú, ḥejé nísinsin yíí e jé kí a lọ sí ibùdó ti àwọn ará Siria kí àwa kí ó sì tériba. Bí wón bá dá wa sí, àwa yóò yè, tí wón bá sì pa wá, béké ni àwa yóò kú.”

5 Ní àfémójúmọ wón dìde wón sì lọ sí ibùdó àwọn ará Siria. Nígbà tí wón dé ẹgbé ibùdó nàà, kò sì ọkùnrin kan níbè,

6 nítorí tí Olúwa jé kí àwọn ará Siria gbó ìró kéké àti eşin àti ogun nílá, wón sì wí fún ara wọn pé, “È wò ó, ọba Israeli ti bẹ́ ogun àwọn Hiti àti àwọn ọba Ejibiti láti dojúkọ wá!”

7 Béké ni wón sì dìde wón sì sálọ ní àfémójúmọ wón sì fi àgó wọn sílè àti eşin wọn àti kétékété. Wón sì fi ibùdó sílè gégé bí ó ti wà, wón sì sálọ fún èmí wọn.

8 Nígbà tí àwọn ọkùnrin tí ó ní ààrùn ẹtè dé ẹgbé ibùdó wón sì wọ inú ọkan nínú àgó nàà. Wón jẹ wón sì mu, wón sì kó fàdákà, wúrà àti ẹwù, wón sì lọ. Wón sì wọ àgó mìíràn lọ, wón kó àwọn nñkan láti ibé wón sì kó wọn pamó pèlú.

9 Nígbà nàà wón wí fún ara wọn pé, “Àwa kò şe ohun rere. Òní yíí jé ojó ìròyìn rere àwa sì pa á mó

ara wa. Tí àwa bá dúró tití di àfémójúmó, ijìyà yóò jé ti wa. È jé kí a lọ ní èèkan kí a lọ ròyìn èyí fún àwọn ilé ọba.”

10 Béè ni wón sì lọ wón sì pe àwọn asóbodè ilú, wón sì wí fún wọn pé, “Àwa lọ sí ibùdó àwọn ará Siria kò sì sí ọkùnnrin kankan níbè tábí ohùn èniyàn kan àyàfi ẹsin tí a so àti kétékété, àwọn àgójá náà sì wà gégé bí wón ti wà.”

11 Àwọn asóbodè náà pariwo ìròyìn náà, wón sì sọ nínú ààfin ọba.

12 Qba sì dìde ní òru ó sì wí fún àwọn ìránsé rẹ pé, “Èmi yóò sọ fún yín ohun tí àwọn ará Siria tí şe fún wa. Wón mò wí pé ebi ní pa wá; béè ni wón sì ti kúrò ni ibùdó láti sá pamó sí ègbé ilé, wón rò wí pé, ‘Wọn yóò jáde lóòtító, nígbà náà àwa yóò mú wọn ní ààyè, àwa yóò sì wọ inú ilú lọ.’”

13 Okan lára àwọn ìránsé rẹ dákùn pé, “Èmí o bẹ́ ó, jé kí àwa kí ó mú márun-ún nínú àwọn ẹsin tí ó kù, nínú àwọn tí ó kù ní ilú—kíyésí i, wón sá dàbí gbogbo àwọn ọpòlòpò Israéli tí ó kù nínú rẹ, kíyésí i, àní bí gbogbo èniyàn Israéli tí a run, sí jé kí a rán wọn lọ láti lọ wo ohun tí ó şelè.”

14 Béè ni wón yan kéké méjì pèlú ẹsin wọn, ọba sì ránṣé tó ogun àwọn ará Siria léyìn ó pàṣé fún àwọn awakò pé, “È lọ kí e lọ wo ohun tí ó şelè.”

15 Wón sì tèlé wọn tití dé Jordani, wón sì rí gbogbo ọnà kún fún agbádá pèlú ohun èlò tí ará àwọn Siria gbé sònù ní yàrá wọn. Ìránsé náà padà ó sì wá sọ fún ọba.

16 Nígbà náà àwọn èniyàn jáde lọ ikógun ní ibùdó àwọn ará Siria. Béè ni òsùwọn iyèfun kan ni wón tà

fún sékélì kan, àti òsùwòn barle méjì ní sékélì kan, gégé bí OLÚWA ti sọ.

¹⁷ Nísinsin yíí ọba sì mú ijòyè náà lórí ẹni tí ó fi ọwó ara rẹ tì ní ikáwó ẹnu ibodè, àwọn ènìyàn sì tẹ é mó�é ní ẹnu ibodè. Ó sì kú, gégé bí ènìyàn Olórun ti soté�è nígbà tí ọba sòkalè lọ sí ilé rẹ.

¹⁸ Ó sì ti şelè gégé bí ènìyàn Olórun ti sọ fún ọba: “Ní àṣìkò yíí ní ọla, òsùwòn iyèfun ni a ó ta nì sékélì kan àti òsùwòn méjì barle ní sékélì kan ní ẹnu-ònà ibodè Samaria.”

¹⁹ Ijòyè náà ti wí fún ènìyàn Olórun pé, “Wò ó, kódà ti OLÚWA bá sí fèrèse ní ọrun, sé èyí lè şelè?” Ènìyàn Olórun sì ti dákun pé, “Kìkì ojú rẹ ni iwó yóò fi rí i, şùgbón iwó kò ní jẹ ọkankan lára rẹ.”

²⁰ Béè ni ó sì rí fún un gélé, nítorí tí àwọn ènìyàn tẹ é mó�é ní ẹnu ibodè, ó sì kú.

8

Obìnrin ará Sunemu gba ilè rẹ padà

¹ Nísinsin yíí, Elişa wí fún obìnrin náà tí ọmọ rẹ ọkùnrin jí padà sáyé pé, “Jáde lọ pèlú idílé rẹ kí o sì lọ dúró fún ìgbà dílé ní ibikíbi tí o bá le dúró sí, nítorí OLÚWA ti pàṣe iyàn ní ilú tí yóò lò tó ọdún méje.”

² Obìnrin náà tèsíwájú gégé bí ọrọ ènìyàn Olórun ti sọ. Òun àti idílé rẹ sí lọ, wón sì se àtìlpó ní ilè àwọn ará Filistini fún ọdún méje.

³ Ní èyìn ọdún méje ó sì padà wá láti ilè àwọn ará Filistini ó sì lọ sí ọdò ọba láti lọ bẹ è fún ilé àti ilè rẹ.

⁴ Ọba sì ní sòrò sí Gehasi, iránṣé ènìyàn Olórun pé, “Sọ fún mi nípa gbogbo ohun nílá tí Elişa ti se.”

5 Bí Gehasi ti ní sọ bí tí Eliṣa ṣe jí òkú di alààyè, obìnrin náà tí ọmọ rẹ ọkùnrin tí Eliṣa ti dá padà sí ayé wá láti bẹ ọba fún ilé àti ilè rẹ.

Gehasi sì wí pé, “Obìnrin náà niyíí olúwa mi ọba, ọmokùnrin rẹ náà niyí tí Eliṣa ti jí dìde sí ayé.”

6 Ọba béèrè lówó obìnrin náà nípa rẹ, ó sì sọ fún un.

Ó sì yan ijòyè kan fún ún fún ọrọ rẹ ó sì wí fún un pé, “E fún un padà gbogbo ohun tí ó bá jé tirè, àti pèlú gbogbo èrè ilé rẹ fún ún láti ọjọ tí ó ti kúrò ní ilú tití di àṣìkò yíí.”

Hasaeli pa Beni-Hadadi

7 Eliṣa lọ sí Damasku, Beni-Hadadi ọba Siria ní ṣe àìsàn. Nígbà tí wón sọ fún ọba pé, “Èniyàn Olórun ti wá láti gbogbo ọnà òkè sibí,”

8 Ọba sì wí fún Hasaeli pé, “Mú ọrẹ lówó rẹ, sì lọ pàdé èniyàn Olórun. Kí o sì béèrè OLÚWA láti ọdò rẹ, béèrè lówó rẹ pé sé èmi yóò sàn nínú àìsàn yíí?”

9 Hasaeli lọ láti pàdé Eliṣa, ó mú lọ pèlú rẹ ẹbùn gége bí ogójì ẹrù ibákase tí gbogbo ìní tí ó dára jù fún wiwò ti Damasku, ó sì wólé lọ ó sì dúró níwájú rẹ, ó sì wí pé, “Ọmọ rẹ Beni-Hadadi ọba Siria rán mi láti béèrè pé, ‘Sé èmi yóò sàn nínú àìsàn mi yíí?’”

10 Eliṣa da á lóhùn pé, “Lọ kí o lọ sọ fún un pé, ‘Ìwo ibá sàn nítòótó’; şùgbón OLÚWA ti fihàn mí pé nítòótó òun yóò kùú.”

11 Ó sì ranjú mó ọn pèlú àtejúmó gidigidi tití tí ojú fi ti Hasaeli. Nígbà náà èniyàn Olórun bérè sí ní sokún.

12 “Kí ni ó dé tí olúwa mi fi ní sokún?” Hasaeli béèrè.

“Nítorí pé èmi mọ ibi tí ìwọ yóò şe sí Israeli,” ó sì dáhùn pé, “Ìwọ yóò fi iná si odi agbára wọn, ìwọ yóò, pa àwọn ọdó ọmokùnrin wọn pèlú idà, ìwọ yóò kólù àwọn ọmọ wéwé wọn, ìwọ ó sì fó wọn túútúú, ìwọ o sì la inú àwọn aboyún wọn.”

¹³ Hasaeli sì wí pé. “Báwo ni iránsé rẹ, ajá lásán làsàn yóò şe şe irú nñkan nílá béké?”

“OLÚWA ti fihàn mí pé ìwọ ni yóò jẹ ọba Siria,” Elişa dá a lóhùn.

¹⁴ Nígbà náà Hasaeli fi Elişa sílè ó sì padà sí ọdò ọgá rẹ. Nígbà tí Beni-Hadadi béérè, “Kí ni ohun tí Elişa sọ fún o?” Hasaeli dá a lóhùn, “Ó sọ fún mi wí pé ìwọ yóò sàñ nítòótó.”

¹⁵ Şùgbón ní ojó kejì ó mú aşo tí ó nípòn, ó sì kí í bọ inú omi ó sì tè é sí ojú ọba, béké ni ó sì kú. Nígbà náà Hasaeli sì rópò rẹ gégé bí ọba.

Jehoram u ọba Juda

¹⁶ Ní ọdún karùn-ún ti Joram u ọmọ Ahabu ọba Israeli, nígbà tí Jehosafati jé ọba Juda, Jehoram u ọmọ Jehosafati bérè ijọba rẹ gégé bí ọba Juda.

¹⁷ Ó jé eni ọdún méjilélóbòn nígbà tí ó di ọba. Ó sì jé ọba ní Jerusalemu fún ọdún méjọ.

¹⁸ Ó sì rìn ní ọnà ọba Israeli, gégé bí ilé Ahabu ti lọ, nítorí ó fé ọmọbìnrin Ahabu ó sì şe ohun búburú níwajú OLÚWA.

¹⁹ Bí ó tilè jé pé, nítorí ti iránsé rẹ Dafidi. OLÚWA kò fé pa Juda run, ó ti şèlérí láti şètójú ìmólè fún Dafidi àti àwọn ilé rẹ tití láéláé.

²⁰ Ní àkókò Jehoram, Edomu şotè sí Juda, wón sì gbé ọba tiwọn kalè.

21 Béè ni Jehoram lọ sí Sairi pèlú gbogbo kéké rẹ. Àwọn ará Edomu sì yí i ká àti kéké àwọn olórí won, sùgbón ó díde dúró ní òru; àwọn ogun rẹ sibésibé, sá padà lọ ilé.

22 Títí ó fí di òní, Edomu wà nínú ọtè lórí Juda, Libina sòtè ní àkókò kan náà.

23 Gégé bí fún işé mìíràn ti ìjọba Jehoram, àti gbogbo ohun tí ó şe, şé a kò ha kọ wón sínú ìwé ọrọ ojó àwọn ọba Juda?

24 Jehoram sì sun pèlú àwọn baba rẹ a sì sin ín pèlú won ní ilú Dafidi, Ahasiah ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

Ahasiah ọba Juda

25 Ní ọdún méjìlá Joram ọmokùnrin Ahabu ọba Israeli, Ahasiah ọmokùnrin Jehoram ọba Juda bérè ìjọba rẹ.

26 Ahasiah jé eni ọdún méjìlélógún nígbà tí ó di ọba. Ó sì jẹ ọba ní ọdún kan ní Jerusalemu. Orúkọ iyá rẹ a sì máa jé Ataliah, ọmòbìnrin Omri ọba Israeli.

27 Nígbà tí ó rin ọnà ilé Ahabu ó sì şe búburú níwájú OLÚWA, gégé bí ilé Ahabu ti şe, nítorí ó tan nípa ighbéyàwó sí idílé Ahabu.

28 Ahasiah sì lo pèlú Joram ọmọ Ahabu lọ sí ogun lórí Hasaeli ọba Aramu ní Ramoti Gileadi. Àwọn ará Siria şé Joram lésè.

29 Béè ni ọba Joram padà sí Jesreeli láti wo ogbé rẹ sàñ tí ará Siria ti jẹ ní yà lórí rẹ ní Ramoti ní ojú ogun rẹ pèlú Hasaeli ọba Aramu.

Nígbà náà Ahasiah ọmọ Jehoram ọba Juda sòkalè lọ sí Jesreeli láti lọ wo Joram ọmọ Ahabu nítorí tí ó fi ara pa.

9

A fi àmì òróró yàn Jehu ní ọba Israeli

¹ Wòlù Elişa fi àṣe pe ọkùnrin kan láti ẹgbé àwọn wòlù, ó sì wí fún un pé, “Ki agbádá rẹ sínú ọjá àmùrè rẹ, gba şágó kékeré òróró yíí pèlú rẹ, kí o sì lọ sí Ramoti Gileadi.

² Nígbà tí o bá dé bẹ, wá Jehu ọmọ Jehosafati, ọmọ Nimshi kiri. Lọ sí ọdò ọ rẹ, mú un kúrò lódò àwọn ẹlegbé ẹ rẹ, kí o sì mú un wọ inú yàrá lóhùn ún lọ.

³ Nígbà náà, mú şágó kékeré yíí, kí o sì da òróró náà lé e lórí, kí o sì wí pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí, “Èmi fi àmì òróró yàn ọ ní ọba lórí Israeli.”’ Nígbà náà, sí llékùn, kí o sì sáré, má ẹfára!

⁴ Béè ni ọdómọkùnrin náà, wòlù náà lọ sí Ramoti Gileadi.

⁵ Nígbà tí ó dé, ó rí àwọn olórí ẹgbé ọmọ-ogun tí wón jókòó papọ. “Èmi ní işé fún ọ, olórí,” Ó wí.

“Sí ta ni nínú wa?” Jehu bélérè.

Òun sì wí pé, “Sí ọ, balógun,” Ó dálhùn.

⁶ Jehu díde sókè, ó sì wọ inú ilé lọ. Nígbà náà, wòlù náà da òróró náà sórí Jehu; ó sì wí pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA Olórun Israeli wí: ‘Èmi fi àmì òróró yàn ọ ní ọba lórí àwọn ènyìàn OLÚWA Israeli.

⁷ Kí iwo kí ó pa ilé Ahabu ọgá à rẹ run, Èmi yóò sì gbèsan ejé gbogbo àwọn iránṣé mi wòlù àti gbogbo ejé àwọn iránṣé OLÚWA tí a ta sílè látowó ọ Jesebeli.

⁸ Gbogbo ilé Ahabu yóò şègbé. Èmi yóò gé e kúrò láti orí Ahabu gbogbo ọdómọkùnrin tí ó gbèyìn ni Israeli, ẹrú tàbí òmìnira.

⁹ Èmi yóò ẹfára ilé Ahabu gégé bí ilé Jeroboamu ọmọ Nebati àti ilé Baaşa ọmọ Ahijah.

¹⁰ Fún Jesebeli, ajá ni yóò jẹ é ní oko Jesreeli, kò sì sí eni tí yóò sin òkú rẹ.” Nígbà náà ó sí ìlèkùn, ó sì sálo.

¹¹ Nígbà tí Jehu jáde lọ bá àwọn ọgbà ìjòyè e rẹ, ọkan nínú wọn sì bi í pé, “Sé gbogbo nñkan dára?”

Kí ni ó dé tí aṣiwarè fí tò ó wá, “Ìwọ mọ ọkùnrin náà àti irú nñkan tí ó n sọ,” Jehu fèsi.

¹² “Ìyẹn kì í şe òótó!” Wón wí. “Sọ fún wa.”

Jehu wí, “Èyí ni ohun tí ó sọ fún mi: ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí, ‘Èmi fí àmì òróró yàn ó ní ọba lórí Israeli.’’”

¹³ Wón șe gírí, wón sì mú agbádá a wón, wón sì tàn wón sí abé rẹ ní orí àtègùn. Nígbà náà, wón fòn ìpè, wón sì kígbé, “Jehu jẹ ọba!”

Jehu pa Joramu àti Ahasiah

¹⁴ Béè ni Jehu ọmọ Jehoşafati, ọmọ Nimshi, dítè sí Joramu. (Nísinsin yíí Joramu àti gbogbo Israeli ti ní dáabò bo Ramoti Gileadi nítorí Hasaeli ọba Aramu.

¹⁵ ʂùgbón ọba Joramu ti padà sí Jesreeli láti lọ sàn nínú ọgbé tí àwọn ará Aramu ti dá sí i lára nínú ogun pèlú ọba Hasaeli ti Aramu.) Jehu wí pé, “Tí èyí bá jé ọnà tí ò n rò, má șe jé kí enìkankan kí ó yọ jáde nínú ilú ńlá láti lọ sọ ìròyìn náà ní Jesreeli.”

¹⁶ Nígbà náà Jehu wọ inú kéké rẹ, ó sì gùn ún lọ sì Jesreeli, nítorí Joramu ní sinmi níbè àti Ahasiah ọba Juda sì sòkalè láti wá wò Joramu.

¹⁷ Nígbà tí olùṣó kan tí ó dúró ní ilé ìṣó ní Jesreeli, rí ọwó ogun Jehu tí wón ní súnmó tòsí, ó pè jáde, “Mo rí àwọn ọwó ogun tí ó n bò.”

“Mú ọkùnrin ẹléṣin kan,” Joramu pa á láṣẹ. “Rán an lọ sì ọdò wọn kí o sì béèrè pé, ‘Sé ẹyin wá pèlú àlàáfíà?’”

18 Okùnrin éléshin náà, lọ láti lọ bá Jehu ó sì wí pé,
“Èyí ni ohun tí ọba wí: ‘Sé ìwọ wá pèlú àlàáfíà?’”

“Kí ni ìwọ ní ẹ se pèlú àlàáfíà?” Jehu sì dálùn. “Bó
sí èyìn mi.”

Olùsó náà sì wí fún un pé, “Iránṣé náà ti dé ọdò
wọn, shùgbón kò tún padà wá mó.”

19 Béè ni, ọba rán okùnrin éléshin kejì. Nígbà náà ó
wá sí ọdò wọn, ó wí pé, “Èyí ni ohun tí ọba sọ:

“Sé ìwọ wá pèlú àlàáfíà?” Jehu dálùn, “Dúró sí
èyìn mi.”

20 Olùsó náà sì fi sun. “Ó ti dé ọdò wọn, shùgbón kò
tún padà wá mó pèlú. Wíwá rẹ sì dàbí ti Jehu ọmọ
Nimshi, ó ní wa kéké bí ti asiwèrè.”

21 “Fi ìwọ kó kéké ogun mi.” Joram pa á láṣe. Àti
nígbà tí a fi kó, Joram ọba Israeli àti Ahasiah ọba
Juda, gun kéké lọ, olukúlukú nínú kéké ogun tirè,
láti lọ bá Jehu. Wón bá a pàdé ní ibi oko tí ó ti jé ti
Naboti ará Jesreeli.

22 Nígbà tí Joram rí Jehu, ó bérèrè pé, “Sé ìwọ wá
pèlú àlàáfíà, Jehu?”

“Báwo ni àlàáfíà yóò ẹ se wà,” Jehu dálùn, “Ní ìwòn
ìgbà tí gbogbo ibòrìṣà àti isé àjé ti màmá rẹ Jesebeli
di púpò?”

23 Joram yí owó rẹ padà, ó sì sálo, ó sì ní pe
Ahasiah, “Otè dé, Ahasiah!”

24 Nígbà náà, Jehu fa ọrun rẹ, ó sì yin Joram
láàrín ejìká méjéjì. Ọfà náà sì wọ inú ọkàn rẹ, ó
sì subú lulè láti orí kéké rẹ.

25 Jehu sọ fún Bidikari, balógun kéké e rẹ pé, “Gbé
e sókè kí ó sì jù ú sí orí oko tí ó jé ti Naboti ará
Jesreeli. Rántí bí èmi àti ìwọ ti ní gun kéké papò

léyìn Ahabu baba à rẹ nígbà tí OLÚWA sọ àṣotéle
nípa rẹ,

²⁶ ‘Ní àná, mo rí ejè Naboti pèlú ejè ọmọ rẹ
okùnrin, ni OLÚWA wí.’ Njé nítorí náà, e gbé e sókè,
kí o sì jù ú sí orí ilè oko náà ní Ibámu pèlú ọrò
OLÚWA.’

²⁷ Nígbà tí Ahasiah ọba, Juda rí ohun tí ó ti şelè,
ó sálo sójú ọnà sí Beti-Haggani. Jehu sì lépa rẹ, ó ní
kígbé, “Pa á pèlú!” Wón şá a ní ọgbé nínú kéké e rẹ
ní ọnà lọ sí Guri lébàá a Ibleamu, şùgbón ó sálo sí
Megido, ó sì kú sibè.

²⁸ Iránṣé rẹ sì gbé e pèlú kéké lọ sí Jerusalemu,
ó sì sin ín pèlú, baba a rẹ nínú ibojì rẹ ní ilú nílá ti
Dafidi.

²⁹ (Ní ọdún kókànlá ti Joram ọmọ Ahabu,
Ahasiah ti di ọba Juda.)

A pa Jesebeli

³⁰ Nígbà náà Jehu lọ sí Jesreeli. Nígbà tí Jesebeli
gbó nípa rẹ, ó kun ojú u rẹ, ó to irun rẹ, ó sì wò jáde
láti ojú fèrèse.

³¹ Bí Jehu ti wọ enu ìlèkùn, ó béèrè, “Sé ìwọ wá ní
àlàáfià, Simri, ìwọ olùpa ọgá à rẹ?”

³² Ó gbójú sókè láti wo fèrèse, ó sì pè jáde, “Ta ni
ó wá ní ègbé mi? Ta ni?” Ìwèfà méjì tàbí méta bojú
wò ó nílè.

³³ Jehu sọ wí pé, “Gbé e jù sílè!” Wón sì jù ú sílè.
Díè nínú ejè rẹ sì fón sí ara ọgiri àti àwọn ẹshin bí wón
ti tè é mó�è lábé ẹsè wọn.

³⁴ Jehu wọ inú ilé lọ, ó jẹ, ó sì mu. “Tójú obìnrin
yen tí a fi bú,” Ó wí, “Kí o sì sin ín, nítorí ọmọbìnrin
ọba ni ó jé.”

35 Şùgbón nígbà tí wón jáde lọ láti lọ sin ín, wón kò rí nnkan kan àyàfi agbárí i rẹ, ẹsè rẹ méjèèjì àti ọwó rẹ méjèèjì.

36 Wón padà lọ sọ fún Jehu, eni tí ó wí pé, “Èyí ni ọrọ OLÚWA tí ó sọ nípasè ìránṣé rẹ Elijah ará Tiṣibi wí pé, ‘Ní orí oko Jesreeli ni àwọn ajá yóò ti jẹ ẹranara Jesebeli.

37 Òkú Jesebeli yóò dàbí ohun ẹgbin ní orí oko Jesreeli, dé bi pé, ẹnikéni kì yóò lè sọ pé, “Jesebeli ni èyí.””

10

A pa ìdílé Ahabu

1 Nísinsin yíí, Ahabu sì ní àádórin ọmokùnrin ní ìdílé rẹ ní Samaria. Béè ni, Jehu kọ létà, ó sì fi wón ránṣé sí Samaria: sí àwọn oníṣé Jesreeli, sí àwọn àgbàgbà àti sí àwọn olùtójú àwọn ọmọ Ahabu. Ó wí pé,

2 “Ní kété tí létà bá ti dé ọdò rẹ, níwòn ìgbà tí àwọn ọmọ ọgá rẹ wà pèlú rẹ, ìwo sì ní àwọn kéké àti àwọn ẹsin, ilú olódi kan pèlú ohun ijà,

3 yan èyí tí ó dára àti èyí tí ó níye jùlo nínú àwọn ọmokùnrin ọgá à rẹ, kí o sì gbé e lé orí ìté baba a rẹ. Nígbà náà, kí o sì jà fún ilé ọgá à rẹ.”

4 Şùgbón èrù bà wón, wón sì wí pé, “Tí ọba méjì kò bá le kojú ijà sí i, báwo ni a şe le è şe é?”

5 Béè eni tí ní şe olórí ilé, eni tí ní şe olórí ilú nlá, àwọn àgbàgbà àti àwọn olùtójú náà rán işé yíí sí Jehu, pé, “Iránṣé rẹ ni àwa jé pèlú, àwa yóò şe ohunkóhun tí o bá sọ. Àwa kì yóò yan ẹnikéni gégé bí ọba; ìwo şe ohunkóhun tí o rò pé ó dára jù lójú rẹ.”

6 Nígbà náà ni Jehu kọ létà kejì sí wọn, wí pé, “Tí ìwọ bá wà ní ìhà tèmi, tí o sì pa ọrọ mi mó, mú orí àwọn ọmọkùnrin ọgá à rẹ wá sí ọdò mi ní Jesreeli ní ìwòyí ọla.”

Nísinsin yíí, àwọn ọmọ-aládé àádórin ọkùnrin, ní bẹ pèlú àwọn ènìyàn nílá ilú náà tí ní tó wọn.

7 Nígbà tí ìwé náà dé ọdò wọn, àwọn ọkùnrin wönyí mú gbogbo àwọn ọmọ ọba tí gbogbo wón jé àádórin wón sì pa gbogbo wọn. Wón gbé orí wọn sí inú apérè, wón fi ránṣé sí Jehu ní Jesreeli.

8 Nígbà tí iránṣé náà dé, ó sọ fún Jehu, “Wón ti gbé orí àwọn ọmọ ọba náà wá.”

Nígbà náà Jehu pàṣe, “E tò wón ní ọkitì méjì ní àtiwọ ẹnu ibodè ilú nílá tití di òwúrọ.”

9 Ní òwúrọ ojó kejì, Jehu jáde lọ. Ó dúró níwájú gbogbo àwọn ènìyàn, ó sì wí pé, “Eyin jé alájèbi. Èmi ni mo dítè sí ọgá mi, tí mo sì pa á, sùgbón ta ni ó pa gbogbo àwọn wönyí?

10 Nígbà yíí, kò sì ọrọ kan tí OLÚWA ti sọ sí ilé Ahabu tí yóò kùnà. OLÚWA ti ẹ se ohun tí ó sèlérí nípasè iránṣé rẹ Elijah.”

11 Bẹè ni Jehu pa gbogbo ẹni tí ó kù Jesreeli ní ilé Ahabu, pèlúpèlú gbogbo àwọn ọkùnrin ijòyè rẹ, àwọn ọré rẹ tímótímó àti àwọn àlùfáà rẹ, láì ku ẹni tí ó yọ nínú ewu fún un.

12 Jehu jáde lọ, ó sì lọ sí ọkánkán Samaria. Ní Beti-Ekedi tí àwọn olùṣó-àgùntàn.

13 Jehu pàdé díè lára àwọn ìbátan Ahasiah ọba Juda, ó sì béeṛè, “Ta ni ẹyin ní ẹse?”

Wón wí pé, “Àwa jé ìbátan Ahasiah, àwa sì ti wá láti kí idílé ọba àti ti màmá ayaba.”

14 “Mú wọn láààyè!” ó pàṣẹ. Béè ni wón mú wọn láààyè, wón sì pa wón ní èbá kònga Beti-Ekedi, ọkùnrin méjilélógójì. Kò sì fi ẹníkan sílè láìkù.

15 Nígbà tí a sì jáde níbè, ó rí Jehonadabu ọmọ Rekabu ní bò wá pàdé rẹ, ó sì sùre fún un, ó sì wí fún pé, “Okàn rẹ ha şe déédé bí okàn mi tì rí sí okàn rẹ?”

Jehonadabu dáhùn wí pé, “Èmi wà.”

Jehu wí pé, “Bí ó bá jé bẹè, fún mi ní owó ọ rẹ.” Béè ni ó şe pèlú, Jehu sì fà á lówó sókè sódò rẹ nínú kéké.

16 Jehu wí pé, “Wá pèlú mi, kí o sì rí ìtara mi fún OLÚWA.” Nígbà náà ó jé kí ó gun kéké rẹ.

17 Nígbà tí Jehu wá sí Samaria, ó pa gbogbo àwọn tí a fi kalè ní ìdílé Ahabu; ó pa wón run, gégé bí ọrọ OLÚWA tí a sọ sí Elijah.

A pa gbogbo àwọn ọjíṣé Baali

18 Nígbà náà, Jehu kó gbogbo àwọn ènìyàn jo, ó sì wí fún wọn pé, “Ahabu sin Baali díè; ʂùgbón Jehu yóò sìn ín púpò.

19 Nísinsin yií, e pe gbogbo àwọn wòlù Baali jo fún mi, gbogbo àwọn iránṣé rẹ àti gbogbo àlùfáà rẹ, má şe jé kí ọkan kí ó kù, nítorí èmí yóò rú ẹbọ nílá sí Baali. Ènikéni tí ó bá kò láti wá, kò ní wà láààyè mó.” ʂùgbón Jehu fi ẹtàn şe é, kí ó lè pa àwọn ọjíṣé Baali run.

20 Jehu wí pé, “e pe àpẹjọ ní ìwòyí ọla fún Baali.” Béè ni wón kéde rẹ.

21 Nígbà náà, Jehu rán ọrọ káàkiri Israeli, gbogbo àwọn ọjíṣé Baali sì wá: kò sì ẹníkan tí ó dúró léyìn. Wón kún ilé tí a kó fún òrìṣà tití tí ó fi kún láti ìkangun èkínní tití dé èkejì.

22 Jehu sì sọ fún olùṣó pé, “Kí ó mú aşo ìgúnwà wá fún gbogbo àwọn ɔjíṣé Baali.” Béè ni ó mú aşo ìgúnwà jáde wá fún wọn.

23 Nígbà náà, Jehu àti Jehonadabu ọmọ Rekabu lọ sí inú ilé tí a kó fún ɔrìṣà Baali. Jehu sì wí fún àwọn ɔjíṣé Baali pé, “Wò ó yíká, kí o sì rí i pé kò sí ìránṣé OLÚWA kankan pèlú yín níbí—kìkì ɔjíṣé Baali.”

24 Béè ni wòn wọ inú ilé lọ láti lọ rú ẹbọ àti ẹbọ sísun. Nísinsin yílí Jehu ti rán ọgójin ọkùnrin sí ìta pèlú ikìlò yílí: “Tí ẹnikéni nínú yín bá jé kí ẹnikéni nínú àwọn ọkùnrin tí mo ní gbé sí ọwó yín ó sálọ, yóò jé ẹmí yín fún ẹmí re.”

25 Ní kété tí Jehu ti parí síṣe ẹbọ sísun, ó pàṣé fún àwọn olùṣó àti àwọn ijòyè: “Wolé lọ, kí o sì pa wòn, má ẹjé kí ẹnikéni kí ó sálọ.” Béè ni wòn gé wòn lulè pèlú idà. Àwọn olùṣó àti ijòyè ju ara wòn síta, wòn sì wọ inú ojúbọ ti ilé tí a kó fún ɔrìṣà Baali.

26 Wòn gbé òkúta bíbọ náà jáde láti inú ilé tí a kó fún ɔrìṣà Baali, wòn sì jó o.

27 Wòn fó òkúta bíbọ ti Baali náà túútúú, wòn sì ya ilé ɔrìṣà Baali bolè. Àwọn ènìyàn sì ní lò ó fún ilé ịgbé tití di ọjó òní.

28 Béè ni Jehu pa sí sin Baali run ní Israéli.

29 Bí ó ti wù kí ó rí, Jehu kò yípadà kúrò nínú ẹsè Jeroboamu ọmọ Nebati, tí ó şokùnfà Israéli láti dá—ti sí sin ẹgborọ màlúù wúrà ní Beteli àti Dani.

30 OLÚWA sì sọ fún Jehu pé, “Nítorí ìwọ ti ẹ se dáradára ní síṣe èyí tí ó tó ní ojú mi, tí o sì ti ẹ se sí ilé Ahabu gégé bí gbogbo èyí tí ó wà ní ọkàn mi, àwọn ọmọ ọ rẹ yóò jónkòó lórí ité Israéli tití dé ìran kérin.”

31 Sibè Jehu kò şe pèlé láti pa òfin OLÚWA, Olórun Israéli mó pèlú tòkàntòkàn. Òun kò yípadà kúrò nínú èṣe Jeroboamu eyí tí ó şokùnfà Israéli láti dá.

32 Ní ojó wòn-ọn-nì, OLÚWA ti bérè sí ní dín iye Israéli kù. Hasaeli fi agbára jẹ ọba lórí àwọn ọmọ Israéli ní gbogbo agbègbè wọn.

33 Ilà-oòrùn ti Jordani ni gbogbo ilè ti Gileadi (èkún ilè ti ará Gadi, Reubeni, àti Manase) láti Aroeri, tí ó wà létí kòtò Arnoni láti ìhà Gileadi sí Başani.

34 Fún ti òmíràn ti işé ijọba Jehu, gbogbo ohun tí ó se, gbogbo àṣeyorí rẹ, sé a kò kọ wón sí inú ìwé itàn ayé àwọn ọba Israéli?

35 Jehu sinmi pèlú baba a rẹ, a sì sin ín sí Samaria Jehoahasi ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba.

36 Àkókò tí Jehu fi jẹ ọba lórí Israéli ní Samaria jé ọdún méjìdínlóbòn.

11

Ataliah àti Joası

1 Nígbà tí Ataliah iyá Ahasiah rí i wí pé ọmọ rẹ ti kú, ó tèsíwájú láti pa gbogbo ìdílé ọba náà run.

2 Şìgbón Jehoşaeba ọmòbìnrin ọba Jehoram àti arábìnrin Ahasiah, mú Joası ọmọ Ahasiah, ó sì jí i lọ kúrò láàrín àwọn ọmọ-aládébìnrin ti ọba náà, tú ó kù dié kí a pa. Ó gbé òhun àti olùtójú rẹ sínú iyèwù láti fi pamó kúrò fún Ataliah; béké ni a kò pa á.

3 Ó wà ní ìpamó pèlú olùtójú ní ilé tí a kó fún OLÚWA fún ọdún méfà nígbà tí Ataliah fi jẹ ọba lórí ilè náà.

4 Ní ọdún keje, Jehoiada ránṣé ó sí mú àwọn olórí lórí ọrọrún, pèlú àwọn balógun àti àwọn olùşó, ó sì

mú wọn wá sí ọdò rẹ nínú ilé tí a kó fún OLÚWA. Ó ẹ se májèmú pèlú wọn, ó sì fi wón sí abé ibúra nínú ilé tí a kó fún OLÚWA. Níbè ni ó fi ọmọkùnrin ọba hàn wón.

⁵ Ó pàṣe fún wọn, wí pé, “Ìwò tí ó wà nínú àwọn egbé mètèéta tí ó ní lọ fún ishé ìsinmi— ìdáméta yín fún sisó ààfin ọba.

⁶ Ìdáméta ní ẹnu ilékùn huri, àti ìdáméta ní ẹnu ilékùn ní èyin olùsó, tí ó yípadà ní sisó ilé tí a kó,

⁷ àti èyin tí ó wà ní egbé kejì yòókù tí kì í lọ ibi ishé ìsinmi ọjó ìsinmi gbogbo ni kí ó sọ ilé tí a kó fún OLÚWA fún ọba.

⁸ E mú ibùjókòó yín yí ọba ká, olukúlukù ọkùnrin pèlú ohun ijà rẹ ní ọwó rẹ. Enikéni tí ó bá súnmọ ọgbà yíi gbodò kú. E dúró súnmọ ọba ní ibikíbi tí ó bá lọ.”

⁹ Olórí àwọn ọrọrún ẹ se gégé bí Jehoiada àlùfáà ti pa á láṣe. Olukúlukù mú àwọn ọkùnrin rẹ àwọn tí ó ní lọ sí ishé ìsinmi ọjó ìsinmi àti àwọn tí wón wá sí ọdò Jehoiada àlùfáà.

¹⁰ Nígbà náà, ó fún àwọn olórí ní àwọn ọkò àti àwọn àpáta tí ó ti jé ti ọba Dafidi tí ó sì wà nínú ilé tí a kó fún OLÚWA.

¹¹ Àwọn olùsó, olukúlukù pèlú ohun ijà rẹ ní ọwó rẹ, wón sì dúró shinshin yíi ọba ká—lébàá pepé àti ilé ihà gúúsù sí ihà àríwá ilé tí a kó fun OLÚWA náà.

¹² Jehoiada mú ọmọkùnrin ọba jáde, ó sì gbé adé náà lé e: ó fún un ní ẹdà májèmú, wón sì kéde ọba rẹ. Wón fi àmì òróró yàn án, àwọn ènìyàn pa àtéwó, wón sì kígbé, “Kí ẹmí ọba kí ó gùn.”

¹³ Nígbà tí Ataliah gbó ariwo tí àwọn olùsó àti àwọn ènìyàn ní pa, ó lọ sí ọdò àwọn ènìyàn nínú ilé tí

a kó fún OLÚWA.

¹⁴ Ó wò ó, níbè ni ọba, tí ó dúró lébàá òpó, gégé bí àṣà ti rí. Àwọn balógun àti àwọn afùnpè wà ní ẹbá ọba, gbogbo àwọn èniyàn ilé náà sì ní yò, wón sì ní fun ipè pèlú. Nígbà náà Ataliah fa aşo igúnwà rẹ ya. Ó sì kégbe pé, “Otè! Otè!”

¹⁵ Jehoiada àlùfáà pàṣe fún olórí ọrọ̀rún, ta ni ó wà ní ịkáwó ọwó ogun: “Mú u jáde láàrín àwọn egbé ogun yíí kí o sì fi sí ipa idà ẹnikéni tí ó bá tèlé.” Nítorí àlùfáà ti sọ, “A kò gbodò pa á nínú ilé tí a kó fún OLÚWA.”

¹⁶ Béè ni wón fi agbára mú un bí ó ti dé ibi tí àwọn eşin tí ní wọ ilè ààfin ọba àti níbè ni a ti pa á.

¹⁷ Nígbà náà ni Jehoiada dá májèmú láàrín OLÚWA àti ọba àti àwọn èniyàn tí yóò jé èniyàn OLÚWA. Ó dá májèmú láàrín ọba àti àwọn èniyàn pèlú.

¹⁸ Gbogbo àwọn èniyàn ilè náà lọ sí ilé tí a kó fún ọrìṣà Baali wón sì ya á bolè. Wón fó àwọn pepé àti ọrìṣà sí wéwé. Wón sì pa Mattani àlùfáà Baali níwájú àwọn pepé.

Nígbà náà, Jehoiada àlùfáà náà sì yan àwọn olùṣó sí ilé tí a kó fún OLÚWA.

¹⁹ Ó mú pèlú u rẹ àwọn olórí ọrọ̀rún àti gbogbo balógun àti àwọn olùṣó àti gbogbo àwọn èniyàn ilè náà àti lápapò, wón mú ọba sòkàlè wá láti ilé tí a kó fún OLÚWA. Wón sì wọ inú ààfin lọ, wón sì wólé nipa ịlèkùn ti àwọn olùṣó. Ọba sì mú ààyè rẹ ní orí ìté ọba.

²⁰ Gbogbo àwọn èniyàn ilè náà sì yò, ịlú náà sì dáké jéé. Nítorí a pa Ataliah pèlú idà náà ní ààfin ọba.

21 Joaṣi jé ọmọ ọdún méje nígbà tí ó bèrè ijọba rẹ.

12

Jehoashi tún ilé tí a kó fún OLÚWA se

1 Ní ọdún keje tí Jehu, Jehoashi di ọba, ó sì jé ọba ní Jerusalemu fún ogójì ọdún. Orúkọ iyá rẹ a máa jé Sibia: Ó wá láti Beerseba.

2 Jehoashi se ohun tí ó tó ní ojú OLÚWA ní gbogbo ọdún tí Jehoiada àlùfáà fi àṣẹ fún un.

3 Àwọn ibi gíga, bí ó ti wù kí ó rí, a kò sí wọn ní idí, àwọn ènìyàn sì tèsíwájú láti máa rú ẹbọ àti sisun türarí níbè.

4 Jehoashi sọ fún àwọn àlùfáà pé, “Gba gbogbo owó tí wón mú wá gégé bí ọré mímó sí ilé tí a kó fún OLÚWA owó tí a gbà ní ìgbà kíka àwọn ènìyàn irlú, owó tí a gbà láti ọwó olukúlukù bí wón ti se jé ẹyà àti owó tí ó ti ọkàn olukúlukù wá tí a mú wá sí ilé tí a kó fún OLÚWA.

5 Jé kí gbogbo àlùfáà gba owó náà lówó ọkan nínú àwọn akápò. Kí a sì lò ó fún tuntun ohunkóhun tí ó bá bájé nínú ilé tí a kó fún OLÚWA se.”

6 Şùgbón ní ọdún kẹtálélógún ọba Jehoashi, àwọn àlùfáà kò i tí i tún ilé tí a kó fún OLÚWA se.

7 Nígbà náà, ọba Jehoashi pe Jehoiada àlùfáà àti àwọn àlùfáà yóókù, ó sì bi wón pé, “Kí ni ó dé tí ẹyin kò fi tún ibàjé tí a se sí ilé tí a kó fún OLÚWA se? E má se gba owó mó lówó àwọn afowópamó, şùgbón e gbé e kalé fún titún ilé tí a kó fún OLÚWA se.”

8 Àwọn àlùfáà fi ara mó pé wón kò nígbà owó kankan mó lówó àwọn ènìyàn bẹ́ẹ sì ni, wọn kò sì ní tún ilé tí a kó fún OLÚWA se mó fúnra wọn.

9 Jehoiada àlùfáà mú àpótí kan, ó sì lu ihò sí ìdérí rẹ. Ó gbé e sí ègbé pepé ní apá ọtún bí ẹnìkan ti wolé tí a kó fún OLÚWA. Àwọn àlùfáà tí ó şó ẹnu-ònà àbáwolé fi sínú àpótí náà gbogbo owó tí a mú wá sí ilé tí a kó fún OLÚWA.

10 Ìgbàkígbà tí wón bá ti rí wí pé owó púpò wà nínú àpótí, akòwé ọba àti olórí àlùfáà yóò wá, wón á ka owó náà tí wón ti mú wá sí ilé tí a kó fún OLÚWA. Wón a sì kó o sínú àwọn àpò.

11 Nígbà tí wón bá ti pinnu iye rẹ, wón a kó owó náà fún àwọn tí a ti yàn láti bojútó íṣé náà lórí ilé tí a kó fún OLÚWA. Pèlú u rẹ, wón sọ fún àwọn tí ó ní ṣíṣé lórí ilé tí a kó fún OLÚWA; àwọn gbénàgbénà àti àwọn olùkólé.

12 Àwọn ilé nílá àti àwọn agékúta. Wón ra igi gedú àti òkúta tí wón tójú fún tuntun ilé tí a kó fún OLÚWA se. Wón tún ohun gbogbo tí wón ná fún titún témpli se.

13 Owó tí a mú wá sí ilé tí a kó fún OLÚWA kò jé níná fún ṣíṣé òpó fàdákà, ohun èlò ta fí ní fa ẹnu fitílà, àwokòtò, ipè, ohun èlò wúrà tàbí ohun èlò fàdákà kan fún ilé tí a kó fún OLÚWA.

14 A sì san án fún àwọn ọkùnrin tí ó ní ṣíṣé, tí wón ní tójú ilé tí a kó fún OLÚWA.

15 Wón kò sì bá àwọn ọkùnrin náà sírò, ní ọwó ẹni tí wón fún ní owó láti san fún àwọn ọṣíṣé. Torí wón se é pèlú òdodo tí ó pé.

16 Owó láti ibi ọrẹ ẹbi àti ọrẹ ẹṣe ní a kò mú wá sí ilé tí a kó fún OLÚWA, ó jé ti àwọn àlùfáà.

17 Ní déédé àkókò yíí, Hasaeli ọba Siria gòkè lọ láti dojúkọ Gati àti láti fi agbára mú un. Nígbà náà, ó yípadà láti dojúkọ Jerusalemu.

18 Şìgbón Jehoaşı ọba Juda mú gbogbo ohun mímó tí a gbé ka iwájú tí a yà sótò nípasè baba rẹ Jehoşafati, Jehoramu àti Ahasiah, àwọn ọba Juda, àti àwọn èbùn tí òun tìkára rẹ ti yà sótò àti gbogbo wúrà, tí ó rí nínú ibi ifowópamó sí ilé tí a kó fún OLÚWA àti ní ti ààfin ọba, ó sì fi wón ránsé sí Hasaeli; ọba Siria, tí ó sì fà padà kúrò ní Jerusalémü.

19 Pèlú iyókù işe Joaşı, àti ohun gbogbo tí ó şe, a kò ha kó wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Juda?

20 Àwọn onisé rẹ dítè sí i wón sì lù ú pa ní Beti-Milo ní ònà sí Silla.

21 Àwọn onisé tí ó pa á jé Josabadi ọmọ Şimeati àti Jehosabadi ọmọ Şomeri. Ó kú, wón sì sin ín pèlú baba rẹ ní ìlú ñlá ti Dafidi. Amasiah ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba.

13

Jehoahasi ọba Israeli

1 Ní ọdún kétálélógún ti Joaşı ọmọ ọba Ahasiah ti Juda, Jehoahasi ọmọ Jehu di ọba Israeli ní Samaria. Ó sì jẹ ọba fún ọdún métàdínlógún.

2 Ó şe búburú níwájú OLÚWA nípa titèlé ẹṣe Jerooboamu ọmọ Nebati, èyí tí ó ti fa Israeli láti dá, kò sì yípadà kúrò nínú wọn.

3 Béè ni ìbínú OLÚWA ru sí àwọn ọmọ Israeli, àti fún ịgbà pípẹ, ó fi wón pamó sí abé agbára ọba Hasaeli ọba Siria àti Beni-Hadadi ọmọ rẹ.

4 Nígbà náà Jehoahasi kígbé ó wá ojúrere OLÚWA, OLÚWA sì téti sí i. Nítorí ó rí bí ọba Siria ti ní ni Israeli lára gidigidi.

5 OLÚWA pèsè olùgbàlà fún Israeli, wón sì sá kúrò lówó agbára Siria. Béè ni àwọn ọmọ Israeli gbé nínú ilé ara wón gégé bí wón ti wà téle.

6 Şùgbón wọn kò yípadà kúrò nínú ẹṣe ilé Jeroboamu, èyí tí ó ti fa Israeli láti dá, wón tèsíwájú nínú rè, ère òrìṣà Aşerah sì wà sibè ní Samaria pélú.

7 Kò sí ohùn kan tí wón fi sílè ní ti ọmọ-ogun Jehoahasi àyàfi àádóta ọkùnrin ẹléshin, kéké méwàá, àti egbérún méwàá (10,000) ọmọ-ogun ẹléshé, nítorí ọba Siria ti pa iyókù run, ó sì şe wón bí eruku nígbà pípa okà.

8 Fún ti iyókù işe Jehoahasi fún ịgbà, tí ó fi jẹ ọba, gbogbo ohun tí ó şe àti àṣeyorí rè sé a kò kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli?

9 Jehoahasi pélú àwọn baba rè. A sì sin ín sí Samaria. Jehoashi ọmọ rè sì rópò rè gégé bí ọba.

Jehoashi ọba Israeli

10 Ní ọdún kétàdínlóbójì tí Joashi ọba Juda, Jehoashi ọmọ Jehoahasi di ọba Israeli ní Samaria ó sì jẹ ọba fún ọdún mérìndínlóbún.

11 Ó şe búburú ní ojú OLÚWA, kò sì yípadà kúrò nínú ọkankan nínú ẹṣe Jeroboamu ọmọ Nebati èyí tí ó ti Israeli láti fà. Ó sì tèsíwájú nínú wọn.

12 Fún ti iyókù işe Jehoashi fún ịgbà tí ó fi jẹ ọba, gbogbo ohun tí ó şe, pélú àṣeyorí rè pélú ọgun rè sí Amasiah ọba Juda, sé a kò kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli?

13 Jehoashi sinmi pélú àwọn baba a rè. Jeroboamu sì rópò rè lórí ité. A sin Jehoashi sí Samaria pélú àwọn ọba Israeli.

14 Nísinsin yií, Elişa ní jìyà lówó àìsàn, lówó èyí tí ó sì kú. Jehoashi ọba Israeli lọ láti lọ wò ó, ó sì sokún

lórí rè. “Baba mi! Baba mi!” Ó sokún. “Àwọn kéké àti àwọn ọkùnrin elésein Israéli!”

¹⁵ Elişa wí pé, “Mú ọrun kan àti àwọn ofà,” ó sì şe béké.

¹⁶ “Mú ọrun ní ọwó rè.” Ó wí fún ọba Israéli. Nígbà tí ti mú u, Elişa mú ọwó rè lé ọwó ọba.

¹⁷ “Sí férésé apá ilà-oòrùn,” ó wí, pélú ó sì sí i: “Ta á!” Elişa wí, ó sì ta á. “Ofà işégün OLÚWA; ofà işégün lórí Siria!” Elişa kéde. “Ìwọ yóò pa àwọn ará Siria run pátápátá ní Afeki.”

¹⁸ Nígbà náà ó wí pé, “Mú àwọn ofà náà,” ọba sì mú wọn. Elişa wí fún un pé, “Lu ilè.” Ó lù ú lééméta, ó sì dawó dúró.

¹⁹ Ènìyàn Olórun sì bínlú sí i, ó sì wí pé, “Ìwọ kò bá ti lu ilè ní èémárùn ún tàbí ní èémefà, nígbà náà, ìwọ kò bá ti şégün Siria àti pa á run pátápátá şùgbón nísinsin yíí, ìwọ yóò şégün rè ní èéméta péré.”

²⁰ Elişa kú a sì sin ín.

Ègbé àwọn ará Moabu máa ní wọ orílè-èdè ní gbogbo àmódún.

²¹ Bí àwọn ọmo Israeli kan ti ní sin òkú ọkùnrin kan, lójì wón rí egbé àwọn oníjadì, béké ni wón ju òkú ọkùnrin náà sínú iboju Elişa. Nígbà tí ara ọkùnrin náà kan egungun Elişa, ó padà wá sí ayé, ó sì dúró ní ẹsè rè.

²² Hasaeli oba Siria ni Israéli lára ní gbogbo àkókò tí Jehoahasi fi jẹ ọba.

²³ Sùgbón OLÚWA şàánú fún wọn ó sì ní ìyónú, ó sì fiyèsí wọn nítorí májémú rè pélú Abrahamu, Isaaki àti Jakobu. Títí di ojó òní, kí í şe ifé inú rè láti pa wón run tàbí lé wọn lọ níwájú rè.

24 Hasaeli ọba Siria kú, Beni-Hadadi ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba.

25 Nígbà náà, Jehoashi ọmọ Jehoahasi gbà padà kúrò lówó Beni-Hadadi ọmọ Hasaeli àwọn ìlú tí ó ti gbà nínú ogun látòdò baba rẹ Jehoahasi. Ní èèmèta, Jehoashi ségun rẹ, béé ni ó gba ìlú àwọn ọmọ Israeli padà.

14

Amasiah ọba Juda

1 Ní ọdún kejì tí Jehoashi ọmọ Joahasi ọba Israeli, Amasiah ọmọ Joashi ọba Juda bérè sí ní jẹ ọba.

2 Ó jẹ ọmọ ọdún mèèédògbòn nígbà tí ó di ọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún mókàndínlògbòn. Orúkọ ìyá rẹ a máa jẹ Jehoadani; ó wá láti Jerusalemu.

3 Ó şe ohun tí ó tó ní ojú OLÚWA, şùgbón kí í şe bí i Dafidi baba a rẹ tí şe. Nínú ohun gbogbo, ó télé àpejeré baba a rẹ Joashi.

4 Àwọn ibi gíga bí ó ti wù kí ó rí, a kò sí i kúrò, àwọn ènìyàn sì tèsíwájú láti rú ẹbø àti sun türàrí níbè.

5 Léyìn tí ó ti fi ọwó gbá ijøba rẹ mú gboingbøin, ó pa àwọn onisé tí wón tì pa baba a rẹ ọba.

6 Síbè kò pa ọmọ àwọn apàniyàn náà. Ní ìbámu pèlú ohun tí a kọ sínú ìwé òfin Mose níbi tí OLÚWA ti paláṣe pé, “A kí yóò pa baba nítorí àwọn ọmọ, tàbí àwọn ọmọ nítorí àwọn baba; olukúlukù ni kí ó kú fún èṣè rẹ.”

7 Òun ni eni tí ó ségun egbérún méwàá (10,000) ará Edomu ní àfonífojì iyò, ó sì fi agbára mú Sela nínú ogun, tí ó ní pè é ní Jokteeli, orúkọ tí ó ní tití di òní.

8 Nígbà náà, Amasiah rán àwọn ìránṣé sí Jehoashi ṽomo Jehoahasi ṽomo Jehu ọba Israeli pèlú ɿpèníjà: “Wá, jé kí á wo ara wa ní ojú.”

9 Șùgbón Jehoashi ọba Israeli fèsi sí Amasiah ọba Juda: “Òṣùṣú kan ní Lebanoni rán işé sí kedari ní Lebanoni, ‘Fi ṽomobinrin rẹ fún ṽomokùnrin mi ní ɿgbéyàwó.’ Nígbà náà ẹranko ẹlésé mérin tinú igbó ní Lebanoni wá pèlú ó sì fi ẹsè tẹ òṣùṣú náà móleye.

10 Ìwọ ti ségun Edomu pèlú, șùgbón, nísinsin yíi ìwọ şe ɿgbéraga. Ògo nínú ịségun rẹ, șùgbón dúró nílé! Kí ni ó dé tí o fi ní wá wàhálà tí o sì fa ịṣubú rẹ àti ti Juda pèlú?”

11 Bí ó ti wù kí ó rí Amasiah kò ní tétí, bẹè ni Jehoashi ọba Israeli sì dojukó ọ. Òun àti Amasiah ọba Juda kojú sí ara wọn ní Beti-Şemeşi ní Juda.

12 A kó ipa ọnà Juda nípasè Israeli, gbogbo àwọn ṽokùnrin sì sálo sí ilé e rẹ.

13 Jehoashi ọba Israeli fi agbára mú Amasiah ọba Juda, ṽomo Jehoashi, ṽomo Ahasiah ní Beti-Şemeşi. Nígbà náà, Jehoashi lọ sí Jerusalemu, ó sì lọ wó odi Jerusalemu lulè láti ɿlekùn Efraimu sí ibi igun ɿlekùn. Ìpín kan tí ó férè jé irinwó (400) ɿgbònvwó.

14 Ó mú gbogbo wúrà àti fàdákà àti gbogbo ohun tí ó rí nínú ilé tí a kó fún OLÚWA àti níbi ɿfowópamó sí nínú ààfin ọba. Ó mú àwọn ògo, ó sì dá wọn padà sí Samaria.

15 Fún ti iyókù işé nígbà ịjọba Jehoashi, gbogbo ohun tí ó şe pèlú àṣeyorí rẹ, pèlú ogun rẹ sí Amasiah ọba Juda, sé a kò kọ wón sí inú ìwé itàn ayé àwọn ọba Israeli?

16 Jehoashi sì simmi pèlú àwọn baba rẹ, a sì sin ín sí Samaria pèlú àwọn ọba Israeli. Jeroboamu ṽomo

rè sì rópò rè gégé bí ọba.

¹⁷ Amasiah ọmọ Joași ọba Juda gbé fún ọdún mèèédögún léyìn ikú Jehoashi ọmọ Jehoahasi ọba Israeli.

¹⁸ Fún ti ìyókù isé rè nígbà ijọba Amasiah, sé a kò kọ wón sínú ìwé itàn ayé àwọn ọba Juda?

¹⁹ Wón dítè sí iní Jerusalemu, ó sì sálo sí Lakiyi, şùgbón wón rán àwọn ọkùnrin télér e sí Lakiyi, wón sì pa á sibé.

²⁰ Wón gbé e padà pélú ẹsin, a sì sin ín sí Jerusalemu pélú àwọn baba rè, ní ìlú nílá ti Dafidi.

²¹ Nígbà náà, gbogbo àwọn ènìyàn Juda mú Asariah tí ó jé ọmọ ọdún mérindínlögún. Wón sì şe é ní ọba ní irópò baba rè Amasiah.

²² Óun ni eni tí ó tún Elati kó, ó sì dá a padà sí Juda léyìn tí Amasiah ti sinmi pélú àwọn baba rè.

Jeroboamu kejì ọba Israeli

²³ Ní ọdún kéèdögún tí Amasiah ọmọ Joași ọba Juda, Jeroboamu ọmọ Jehoashi ọba Israeli di ọba ní Samaria, ó sì jé ọba fún ọkànlélögíjì ọdún.

²⁴ Ó şe búburú ní ojú OLÚWA kò sì yípadà kúrò nínú ọkankan nínú ẹsè Jeroboamu ọmọ Nebati. Èyí tí ó ti fa Israeli láti dá.

²⁵ Óun ni eni tí ó ti dá àwọn ààlì Israeli padà láti Lebo-Hamati sí ọkú aginjù. Ní ibámu pélú ọrò OLÚWA Olórunki Israeli, tí ó sọ nípasè iránṣé Jona ọmọ Amittai, wòlù láti Gati-Heferi.

²⁶ OLÚWA ti rí ipónjú Israeli pé, ó korò gidigidi, nítorí kò sì ẹrú tàbí òmìnira tàbí olùrànlögó kan fún Israeli.

27 Láti ìgbà tí OLÚWA kò ti wí pé òhun yóò bu àbùkù lu orúkọ Israeli láti abé ọrun. Ó gbà wón là, lówó Jeroboamu ọmọ Jehoashi.

28 Fún ti iyókù isé ijøba Jeroboamu, gbogbo ohun tí ó şe àti gbogbo àwọn agbára rẹ, bí ó ti jagun sí, àti bí ó ti gba Damasku àti Hamati, tí í şe ti Juda, padà fún Israeli, a kò ha kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli?

29 Jeroboamu sinmi pèlú àwọn baba rẹ, àwọn ọba Israeli Sekariah ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba.

15

Asariah ọba Juda

1 Ní ọdún kẹtàdínlóbòn tí Jeroboamu ọba Israeli, Asariah ọmọ Amasiah ọba Juda sì bérè sì ní jẹ ọba.

2 Ó jẹ eni ọdún mérìndínlógún nígbà tí ó di ọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún méjìléláàádóta. Orúkọ iyá rẹ a máa jẹ Jekoliah; ó wá láti Jerusalemu.

3 Ó şe ohun tí ó dára lójú OLÚWA, gégé bí baba rẹ Amasiah ti şe.

4 Àwọn ibi gíga, bí ó ti wù kí ó rí, a kò sí wọn kúrò, àwọn èniyàn náà tèsíwájú láti máa rú ẹbø àti sun túràrí níbè.

5 OLÚWA sì kòlu ọba náà pèlú ẹtè, tití di ojó tí ó kú, ó sì ní gbé ní ilé ọtò. Jotamu, ọmọ ọba sì tójú ààfin, ó sì ní darí àwọn èniyàn ilè náà.

6 Fún ti iyókù isé nígbà ijøba Asariah, pèlú gbogbo ohun tí ó şe, şé a kò kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Juda.

7 Asariah sinmi pèlú àwọn baba a rẹ. A sì sin ín sí ẹbá wọn ní llú nlá ti Dafidi. Jotamu ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba.

Sekariah ọba Israeli

8 Ní ọdún kejìdínlógójì Asariah ọba Juda. Sekariah ọmọ Jeroboamu di ọba Israeli ní Samaria, ó sì jẹ ọba fún oṣù mèfà.

9 Ó şe búbúrú lójú OLÚWA, gégé bí àwọn baba rẹ tí şe. Kò sì yípadà kúrò nínú èṣe Jeroboamu ọmọ Nebati, èyí tí ó ti fa Israeli láti dá.

10 Şallumu ọmọ Jabesi dítè sí Sekariah. Ó dojúkọ ọ níwájú àwọn èníyàn, ó sì pa á, ó sì jẹ ọba dípò rẹ.

11 Fún ti iyókù işe nígbà ijọba Sekariah. Wón kọ ọ sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli.

12 Bẹè ni ọrọ OLÚWA tí a sọ fún Jehu jẹ ìmúše: “Àwọn ọmọ rẹ yóò jókòó lórí ìté Israeli tití dé ìran kérin.”

Şallumu ọba Israeli

13 Şallumu ọmọ Jabesi di ọba ní ọdún kókàndínlógójì Ussiah ọba Juda, ó sì jẹ ọba ní Samaria fún oṣù kan.

14 Nígbà náà Menahemu ọmọ Gadi lọ láti Tirsa sí Samaria. Ó dojúkọ Şallumu ọmọ Jabesi ní Samaria, ó pa á ó sì rópò rẹ gégé bí ọba.

15 Fún ti iyókù işe ijọba Şallumu, àti ìdítè tí ó dì, a kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli.

16 Ní ighà tí Menahemu ní jáde bọ láti Tirsa, ó dojúkọ Tifisa àti gbogbo èníyàn tí ó wà ní ılú nílá àti agbègbè rẹ, nítorí wọn kọ láti sí ẹnu ibodè. Ó yọ Tifisa kúrò lénu işe, ó sì la inú gbogbo àwọn obinrin aboyún.

Menahemu ọba Israeli

17 Ní ọdún kòkàndínlógójì ti Asariah ọba Juda, Menahemu ọmọ Gadi di ọba Israeli, ó sì jẹ ọba ní Samaria fún ọdún méwàá.

18 Ó şe búburú lójú OLÚWA, ní gbogbo ijọba rẹ. Kò sì yípadà kúrò nínú ẹṣẹ Jeroboamu ọmọ Nebati, èyí tí ó ti fa Israeli láti dá.

19 Nígbà náà, Pulu ọba Asiria, gbógun ti ilè náà, Menahemu sì fún un ní egbérin (1,000) táléntì fàdákà láti fi gba àtìlémìn rẹ àti láti fún ìdúró tirè lágbára lórí ijọba.

20 Menahemu fi agbára gba owó náà lówó Israeli. Gbogbo okùnrin ọlólá ní láti dá àádóta sékéli fàdákà láti fún ọba Asiria. Béè ni ọba Asiria padà séyìn, kò sì dúró ní ilè náà mó.

21 Fún ti iyókù isé nígbà ijọba Menahemu, àti gbogbo ohun tí ó şe, sé a kò kọ wón sínú ìwé itàn ayé ọba Israeli?

22 Menahemu sinmi pèlú àwọn baba rẹ. Pekahiah ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba.

Pekahiah ọba Israeli

23 Ní ọdún kéèdógún Asariah ọba Juda, Pekahiah ọmọ Menahemu di ọba Israeli ní Samaria, ó sì jẹ ọba fún ọdún méjì.

24 Pekahiah şe búburú lójú OLÚWA. Kò yípadà kúrò nínú ẹṣẹ Jeroboamu ọmọ Nebati, èyí tí ó fa Israeli láti dá.

25 Ọkan lára àwọn olórí ijòyè rẹ Peka ọmọ Remaliah, dítè sí i. Ó mú àádóta àwọn okùnrin ti àwọn ará Gileadi pèlú u rẹ. Ó pa Pekahiah pèlú Argobu àti Arie ní odi ààfin ọba ní Samaria. Béè ni Peka pa Pekahiah, ó sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

26 Fún ti ìyókù işé ijøba Pekahiah, gbogbo ohun tí ó şe, ni a kọ sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli.

Peka ọba Israeli

27 Ní ọdún kejìléláàádóta Asariah ọba Juda, Peka ọmọ Remaliah di ọba Israeli ní Samaria. Ó sì jẹ ọba fún ogún ọdún.

28 Ó sì şe búbúrú lójú OLÚWA, kò sì yípadà kúrò nínú èṣe Jeroboamu ọmọ Nebati, èyí tí ó fa Israeli láti dá.

29 Ní ìgbà Peka ọba Israeli, Tiglat-Pileseri ọba Asiria wá, ó sì mú Ijoni, Abeli-Beti-Maaka, Janoa, Kedeși àti Hasori. Ó gba Gileadi àti Galili pèlú gbogbo ilè Naftali. Ó sì kó àwọn ènìyàn ní ìgbèkùn lọ sí Asiria.

30 Nígbà náà, Hosea ọmọ Ela, dítè sí Peka ọmọ Remaliah. Ó dojúkọ ó, ó sì pa á, ó sì rópò rẹ gégé bí ọba ní ogún ọdún Jotamu ọmọ Ussiah.

31 Fún ti ìyókù işé nígbà ijøba Peka, àti gbogbo ohun tí ó şe, şé a kò kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli?

Jotamu ọba Juda

32 Ní ọdún keje Peka ọmọ Remaliah ọba Israeli, Jotamu ọmọ Ussiah ọba Juda bérè sí ní jẹ ọba.

33 Ó jẹ eni ọdún méèédógbòn nígbà tí ó di ọba. Ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún mérìndínlógún. Orúkọ ìyá rẹ a máa jẹ Jerusa ọmòbìnrin Sadoku.

34 Ó şe ohun tí ó tó lójú OLÚWA gégé bí baba a rẹ Ussiah ti şe.

35 Àwọn ibi gíga, bí ó ti wù kí ó rí, a kò sí wọn kúrò àwọn ènìyàn tèsíwájú láti rú ẹbø àti láti sun tùràrí

níbè: Jotamu tún ìlèkùn gíga tó ní kó ní ti ilé tí a kó fún OLÚWA şe.

36 Fún ti iyókù işé nígbà ijøba Jotamu, àti ohun tí ó şe, şe a kò kó wón sínú ìwé itàn ayé àwọn ọba Juda?

37 (Ní ayé igbàani, OLÚWA bérè sí ní rán Resini ọba Siria àti Peka ọmọ Remaliah láti DOJUKO Juda).

38 Jotamu sinmi pèlú àwọn baba rè. A sì sin ín pèlú wọn ní ilú nílá Dafidi, ilú nílá ti baba rè. Ahasi ọmọ rè sì rópò rè gégé bí ọba.

16

Ahasi ọba Juda

1 Ní ọdún kétàdínlógún Peka ọmọ Remaliah, Ahasi ọmọ Jotamu ọba Juda bérè sí i jẹ ọba.

2 Ení ogún ọdún ni Ahasi nígbà tí ó bérè sí jẹ ọba, ó sì jẹ ọba ọdún mérìndínlógún ní Jerusalemu, kò sì se èyí tí ó tó lójú OLÚWA Olórun rè, gégé bí Dafidi baba rè.

3 Şùgbón ó rìn ní ọnà àwọn ọba Israeli, nítòótó, ó sì sun ọmọ rẹ nínú iná, gégé bí ohun ìríra àwọn orílè-èdè, tí OLÚWA lé jáde níwájú àwọn ọmọ Israeli.

4 Ó sì rú ẹbø, ó sì sun türarí ní àwọn ibi gíga, àti lórí àwọn òkè keékèké àti lábé gbogbo igi tútù.

5 Nígbà náà ni Resini ọba Siria àti Peka ọmọ Remaliah ọba Israeli gòkè wá sí Jerusalemu láti jagun: wón dó ti Ahasi, şùgbón wọn kò lè borí rẹ.

6 Ní àkókò náà, Resini ọba Siria gba Elati padà fún Siria, ó sì lé àwọn èniyàn Juda kúrò ní Elati: àwọn ará Siria sì wá sí Elati, wón sì ní gbé ibè tití di òní yií.

7 Ahasi sì rán onisé sódò Tiglat-Pileséri ọba Asiria wí pé, “Iránşé rẹ ni èmi, àti ọmọ rẹ; gòkè wá, kí o sì

gbà mi lówó ọba Siria, àti lówó ọba Israeli tí ó dìde sí mi.”

⁸ Ahasi sì mú fàdákà àti wúrà tí a rí ní ilé OLÚWA, àti nínú ìṣúra ilé ọba, ó sì rán an sí ọba Asiria ní ọrẹ.

⁹ Ọba Asiria sì gbó tirè: nítorí ọba Asiria gòkè wá sí Damasku, ó sì kó o, ó sì mú un ní ìgbékùn lọ sí Kiri, ó sì pa Resini.

¹⁰ Ọba sì lọ sí Damasku láti pàdé Tiglat-Pileseri, ọba Asiria, ó sì rí pepé kan tí ó wà ní Damasku: Ahasi ọba sì rán àwòrán pepé náà, àti àpẹèrè rẹ sí Uriah àlùfáà, gégé bí gbogbo isé ọnà rẹ.

¹¹ Uriah àlùfáà sì kó pepé náà gégé bí gbogbo èyí tí Ahasi ọba fi ránsé sí i láti Damasku; bẹè ni Uriah àlùfáà şe é dé ipadàbò Ahasi ọba láti Damasku.

¹² Nígbà tí ọba sì ti Damasku dé, ọba sì rí pepé náà: ọba sì súnmó pepé náà, ó sì rú ẹbø lórí rẹ.

¹³ Ó sì sun ẹbø sísun rẹ àti ọrẹ-jíjẹ rẹ, o si ta ohun mímu rẹ sílè, ó sì wón ejé ọrẹ àlááfiá rẹ sí ara pepé náà.

¹⁴ Șùgbón ó mú pepé idé tí ó wà níwájú OLÚWA kúrò láti iwájú ilé náà, láti àárin méjì pepé náà, àti ilé OLÚWA, ó sì fi í sí apá àríwá pepé náà.

¹⁵ Ahasi ọba sì pàṣe fún Uriah àlùfáà, wí pé, “Lórí pepé nílá náà ni kó o máa sun ẹbø sísun òròwúrò àti ọrẹ-jíjẹ alaalé, àti ẹbø sísun ti ọba, àti ọrẹ-jíjẹ rẹ, pèlú ẹbø sísun tí gbogbo àwọn ènìyàn ilé náà, àti ọrẹ-jíjẹ wọn, àti ọrẹ ohun mímu wọn; kí o sì wón gbogbo ejé ẹbø sísun náà lórí rẹ, àti gbogbo ejé ẹbø mìíràn, șùgbón ní ti pepé idé náà èmi ó máa gbèrò ohun tí èmi ó fi şe.”

¹⁶ Báyíí ni Uriah àlùfáà şe, gégé bí gbogbo èyí tí Ahasi ọba pàṣe.

17 Ahasi ọba sì gé igi-ìpílè àwọn àgbédúró náà, ó sí agbada náà kúrò lára wọn; ó sì gbé agbada nílá náà kalè kúrò lára àwọn málúù idé tí ní bẹ́ labé rẹ́, ó sì gbé e ka ilè tí a fi òkúta té.

18 Ibi ààbò fún ojó ìsinmi tí a kó nínú ilé náà, àti ọnà ijáde sí òde ọba, ni ó yípadà kúrò ní ilé OLÚWA nítorí ọba Asiria.

19 Àti iyókù ìṣe Ahasi tí ó şe, a kò ha kó wón sínú iwé ɔ̀rò ojó àwọn ọba Juda?

20 Ahasi sì sun pèlú àwọn baba rẹ́, a sì sin ín pèlú àwọn baba rẹ́ ní ılú Dafidi: Hesekiah ọmọ rẹ́ sì jẹ ọba ní ipò rẹ́.

17

Hosea ọba tí ó gbèyìn ní Israeli

1 Ní ọdún kejilá ọba Ahasi ará Juda, Hosea ọmọ Ela jẹ ọba Israeli ní Samaria, ó sì jẹ fún ọdún mésàn-án.

2 Ó sì şe búburú ní ojú OLÚWA, şùgbón kí í şe bí i ti ọba Israeli eni tí ó ti wà şájú rẹ́.

3 Şalamaneseri ọba Asiria wá sókè láti mú Hosea, eni tí ó ti jẹ fún Şalamaneseri ó sì ti san owó òde fún ún.

4 Şùgbón ọba Asiria rí i wí pé Hosea jé olótè, nítorí ó ti rán onisé sódò ọba Ejibiti, kò sì san owó òde mó fún ọba Asiria, gégé bí o ti máa ní şe ní ọdqodún. Nígbà náà ọba Asiria fi agbára mú ún, ó sì fi sínú túbú.

5 Ọba Asiria gòkè wá sí gbogbo ibi ilé náà, ó sì lọ sí Samaria, ó sì dúró tí i fún ọdún méta.

6 Ní ọdún kèsànán ti Hosea, ọba Asiria mú Samaria ó sì kó Israeli lọ sí Asiria. Ó sì fi wón sílè

ní Hala, ní Gosani ní etí odò Habori àti ní ìlú àwọn ará Media.

Israeli sá kúrò ní ìlú nítorí èṣẹ

7 Gbogbo eléyií şelè nítorí àwọn ọmọ Israeli ti déṣe sí OLÚWA Olórun wọn, eni tí ó mú wọn jáde ní Ejibiti lábé agbára Farao ọba Ejibiti. Wón sin olórun mìíràn,

8 wọn si télè ìwà orílè-èdè tí OLÚWA ti gbá kúrò níwájú wọn gégé bí ìwà ti ọba Israeli tí ó ti paláṣe.

9 Àwọn ọmọ Israeli şe ohun ìríra sí OLÚWA Olórun wọn kó láti ilé ìṣò sí ìlú tí a dáàbò bò, wón kó ilé gíga fún ara wọn ní gbogbo ìlú wọn.

10 Wón sì gbé àwọn òkúta tí a yà sótò sókè àti ère òrìṣà Aṣerah lórí gbogbo igi tútù.

11 Ní gbogbo ibi gíga, wón sun türarí gégé bí orílè-èdè tí OLÚWA ti lé jáde níwájú wọn. Wón şe ohun búburú tí ó rú ìbínú OLÚWA sókè.

12 Wón sìn òrìṣà, èyí tí OLÚWA ti sọ pé, “È kò gbodò şe èyí.”

13 OLÚWA kìlò fún Israeli àti Juda nípa gbogbo àwọn wòlùií wọn àti aríran: “È yípadà kúrò ní ọnà búburú yín. Kí ẹ şe òfin mi àti ìlànà mi, ní ìbámu pèlú gbogbo òfin tí Èmi paláṣe fún àwọn baba yín láti télè àti èyí tí mo rán sí i yín nípa ìránṣé àwọn wòlùi mi.”

14 Şùgbón wọn kò ní gbó, wón sì şe gégé bí olórùn lile gégé bí i ti baba wọn, eni tí kò gbà OLÚWA Olórun wọn gbó.

15 Wón kò ìlànà rẹ àti májèmú tí ó ti şe pèlú baba wọn àti ikìlò tí ó ti fi fún wọn. Wón télè òrìṣà aláinláárí, àwọn fún rara wọn sì jé aláinláárí. Wón télè orílè-èdè tí ó yí wọn ká bí ó tilè jé pé OLÚWA ti

kilò fún wọn pé, “Má ñe ñe gégé bí wọn tí ní ñe,” wòn sì ñe ohun tí OLÚWA ti kà léèwò fún wòn láti ñe.

16 Wòn kò gbogbo òfin OLÚWA Olórun wòn sílè, wòn sì ñe òrìṣà méjì fún ara wòn, wòn sì gbé e ọkan ní ère egboró màlúù, àti ọkan ní ère òrìṣà Aṣerah. Wòn sì téri wòn ba sí gbogbo ogun ọrun, wòn sì sin Baali.

17 Wòn sì fi àwọn ọmokùnrin àti àwọn ọmobìnrin wòn rú ẹbø nínú iná. Wòn sì ní fọ àfọṣe, wòn sì ní ñe àlúpàyídà wòn sì ta ara wòn láti ñe ohun búburú níwájú OLÚWA, wòn sì mú un bínú.

18 Béè ni OLÚWA sì bínú gidigidi pèlú Israeli ó sì mú wòn kúrò níwájú rè. Ẹyà Juda níkan ʂoʂo ni ó kù,

19 àti pèlú, Juda kò pa òfin OLÚWA Olórun wòn mó. Wòn télé ihùwàsí àwọn Israeli tí wòn ñe.

20 Nítorí náà OLÚWA kò gbogbo àwọn ènìyàn Israeli; ó sì jẹ wòn ní yà. Ó sì fi wòn lé ọwó àwọn olè tití tí ó fi ta wòn nù kúrò níwájú rè.

21 Nígbà tí ó ta Israeli kúrò láti ìdílé Dafidi, wòn sì mú Jeroboamu ọmọ Nebati jẹ ọba wòn. Jeroboamu sì mú kí àwọn ọmọ Israeli yípadà kúrò ní titélé OLÚWA, ó sí mú kí wòn déṣe nílá.

22 Àwọn ọmọ Israeli forítí í nínú gbogbo ẹṣe Jeroboamu kò sì yí padà kúrò lódò wòn,

23 tití tí OLÚWA fi mú wòn kúrò níwájú rè, gégé bí ó ti paláṣe láti ọdò àwọn iránṣé wòlìi. Béè ni a kó gbogbo ènìyàn Israeli kúrò ní ilè wòn lọ sí ìgbèkùn ni Asiria, tití di òní yíí.

Samaria tún fidímúlè

24 Oba Asiria mú àwọn ènìyàn láti Babeli, Kuta, Afa, Hamati àti Sefarfaimi, wòn sì fi wòn sínú ìlú

Samaria láti rópò àwọn ọmọ Israéli. Wón sì ní gbé ní ilú náà.

²⁵ Nígbà tí wón gbé bẹ́ ní àkókó, wón kò sì bérù OLÚWA, bẹ́ ni ó rán kinniún sí àárín wón. Wón sì pa nínú wón.

²⁶ Wón sì sọ fún ọba Asiria pé, “Àwọn ènìyàn tí ìwọ lé kúrò tí o sì fi sínú ilú Samaria kò mọ ohun tí ọlórun ilú náà béèrè. Ó sì ti rán kinniún sí àárín wón, tí ó sì ní pa wón run, nítorí ènìyàn wón kò mọ ohun tí ó béèrè.”

²⁷ Nígbà náà ọba Asiria pàṣe yíí wí pé, “Mú ọkan lára àwọn àlùfáà tí ó mú láti Samaria lọ padà gbé níbè kí ó sì kó àwọn ènìyàn ní, ohun tí ọlórun ilè náà béèrè.”

²⁸ Bẹ́ ni ọkan lára àwọn àlùfáà tí ó ti kúrò ní Samaria wá gbé ní Beteli ó sì kó wón bí a ti ní sin OLÚWA.

²⁹ Bí ó tilè rí bẹ́, olukúlukù orílè-èdè şe òrìṣà tirè ní gbogbo ilú níbi tí wón gbé wà, wón sì gbé wón nínú ilé òrìṣà àti àwọn ènìyàn Samaria ó sì şe wón sì ibi gíga wòn-ọn-ní.

³⁰ Bẹ́ ni àwọn ọkùnrin láti Babeli şe àgój àwọn wúndíá, àwọn ènìyàn Kuti şe òrìṣà Nergali, àti àwọn ènìyàn Hamati şe ti Aşima;

³¹ àti àwọn ará Afa şe Nibhasi àti Tartaki, àti àwọn ará Sefarfaimi sun àwọn ọmọ wón níná géhé bí ẹbọ sí Adrameleki àti Anameleki, àwọn òrìṣà Sefarfaimi.

³² Wón sin OLÚWA, şùgbón wón sì túnyan gbogbo egbé tí ènìyàn wón láti şe işe oyè fún wón géhé bí àlùfáà ní ibi gíga.

³³ Wón sin OLÚWA şùgbón wón sin òrìṣà wón ní ịṣokan pèlú àṣà orílè-èdè wón láti ibi tí wón ti gbé

wọn wá.

³⁴ Látí ìgbà náà wá àwọn àlùfáà wọn şe bí ti àtèyìnwá. Wọn kò sin OLÚWA tàbí kí wón fi ara mó ìlànà àti àṣé àti òfin tí OLÚWA fi fún ìránṣé Jakóbu, tí wón pe orúkọ rẹ́ ní Israeli.

³⁵ Nígba tí OLÚWA şe májèmú pèlú àwọn ọmọ Israeli ó pàṣé fún wọn pé, “E má şe sin òrìṣà mìíràn tàbí tèríba fún wọn, sìn wón tàbí kí e rú ebø sí wọn.

³⁶ Şùgbón OLÚWA, eni tí ó mú yín gòkè jáde wá láti ilè Ejibiti pèlú agbára nílá àti nínà apá, òun ni eni náà tí ó yé kí e sìn. Òun ni eni tí ó yé kí e tèríba fún àti sí òun ni kí e rú ebø fún.

³⁷ Ó yé kí èyin kí ó máa kíyèsí ara yín gidigidi láti pa ìlànà àti àṣé, àti òfin tí ó kọ fún un yín mó. E má şe sin olórunkì mìíràn.

³⁸ E má şe gbàgbé májèmú tí mo ti şe pèlú yín mó àti kí e má sin olórunkì mìíràn.

³⁹ Kukú sin OLÚWA Olórunkì re; Òun ni eni náà tí yóò gbà yín kúrò lówó gbogbo àwọn ọtá a yín.”

⁴⁰ Wọn kò ní gbó, béké ni, wón sì ní şe işé wón ti àtijó.

⁴¹ Béké ni àwọn ènìyàn wọn sin OLÚWA, wón sì ní sin òrìṣà wọn. Títí di ojó òní ọmọ wọn àti àwọn ọmọ ọmọ wọn sì ní şe bí àwọn baba wọn ti ní şe.

18

Hesekiah ọba Juda

¹ Ní ọdún këta Hosea ọmọ Ela ọba Israeli, Hesekiah ọmọ Ahasi ọba Juda bérè ijọba.

² Ó jé eni ọdún méèédógbòn nígbà tí ó ti di ọba, ó sì jé ọba ní Jerusalémè fún ọdún mókàndínlógbòn. Orúkọ ịyá rẹ́ sì ni Abijah ọmọbìnrin Sekariah.

3 Ó sì şe ohun tí ó dára níwájú OLÚWA, gégé bí i baba rẹ Dafidi ti şe.

4 Ó mú ibi gíga náà kúrò, ó sì fó àwọn ère òkúta, ó sì gé àwọn ère Aşerah lulè, ó sì fó ejò idé tí Mose ti se náà túútúú, tití di ojó tí àwọn ọmọ Israeli n̄ sun türarí sí. (Wón sì pè é ní Nehușitani.)

5 Hesekiah sì gbékèlé OLÚWA Olórun Israeli. Kò sì sí ẹníkan tí ó dàbí tirè lára gbogbo àwọn ọba Juda, bójá kí ó tó jẹ tábí léyìn rẹ.

6 Ó súnmọ OLÚWA, kò sì dékun láti tì í léyìn: ó sì pa òfin OLÚWA mó tí ó ti fi fún Mose.

7 OLÚWA sì wà pélú rẹ; ó sì n̄ şe rere nínú gbogbo ohun tí ó dawólé. Ó şe ọtè sí ọba Asiria kò sì sìn ín.

8 Láti ilé ịsó tití dé ilú olódi, ó sì pa àwọn ará Filistini run, àti tití dé Gasa àti agbègbè rẹ.

9 Ní ọdún kerin ọba Hesekiah, nígbà tí ó jé ọdún keje Hosea ọmọ Ela ọba Israeli. Salamaneseri ọba Asiria yàn lára Samaria ó sì tèdó tì í.

10 Léyìn ọdún méta Asiria gbé e. Béè ni wón kó Samaria ní ọdún kẹfà Hesekiah tí ó sì jé ọdún késànán Hosea ọba Israeli.

11 Ọba Asiria lé Israeli kúrò ní Asiria, wón sì şe àtipó wọn ní Hala, ní Gosani létí odò Habori àti ní ilú àwọn ará Media.

12 Èyí şelè nítorí wọn kò pa àṣe OLÚWA Olórun won mó. Sùgbón wón ti dà májémú rẹ gbogbo èyí tí Mose iránsé OLÚWA ti pàṣe. Wọn kò fi etí wọn sile sí òfin wọn kò sì gbé wọn jáde.

13 Ní ọdún kerìnlá tí Hesekiah jẹ ọba, Sen-nakeribu ọba Asiria kòlu gbogbo ilú olódi ti Juda ó sì pa wón run.

14 Béè ni Hesekiah ọba Juda sì ránṣé yíí sí ọba Asiria ní Lakiși, wí pé, “Mo ti şe, padà léyìn mi: èmi yóò sì san ohunkóhun tí ìwọ bá bérè lówó mi.” Ọba Asiria sì bu fún Hesekiah ọba Juda ọgdúnrún (300) táléñti fàdákà àti ọgbòn táléñti wúrà.

15 Hesekiah fún un ní gbogbo fàdákà tí a rí nínú ilé OLÚWA àti nínú ìṣúra ilé ọba.

16 Ní àkókò yíí Hesekiah ọba Juda ké wúrà tí ó wà ní ẹnu ilaré kùn ilé OLÚWA, kúrò àti ti òpó tí Hesekiah ọba Juda ti gbéró ó sì fi fún ọba Asiria.

Sennakeribu halè mó Jerusalemu

17 Ọba Asiria rán alákòoso gíga jùlọ, ijòyè pàtakì àti àwọn adarí pápá pèlú àwọn ọmọ-ogun tí ó pò, láti Lakiși sí ọba Hesekiah ní Jerusalemu. Wón wá sí òkè Jerusalemu wón sì dúró ní etí ìdarí omi àbàtà òkè, ní ojú ọnà tó lọ sí òpópó pápá alágbafò.

18 Wón sì pe ọba; àti Eliakimu ọmọ Hilkiah eni tí í şe ilé olútójú, Šebna akòwé, àti Joah ọmokùnrin Asafu tí ó jé akòwé ìrántí jáde pèlú wọn.

19 Olùdarí pápá wí fún wọn pé, “Sọ fún Hesekiah pé,

“Èyí ni ohun tí ọba nílá, ọba Asiria sọ: Kí ni ìgbékélé yíí tí ìwọ gbékélé?

20 Ìwọ wí pé ìwọ ni ìmọ àti agbára láti jagun, sùgbón ìwọ sòrò òfifò lásán. Njé ta ni ìwọ gbékè rẹ lé, tí ìwọ fi ní ẹre ọtè sí mi?

21 Wò ó, nísinsin yíí, ìwọ gbékè rẹ lé Ejibiti, èrún ọpá pelebè ìyè fífó yíí, èyí tí yóò wọ inú ọwó eni tí ó sì bá fi ara tì í. Béè ni Farao ọba Ejibiti şe rí fún gbogbo àwọn tí ó gbékè wọn lé e.

22 Tí ìwọ́ bá sì sọ fún mi pé, “Àwa gbékè wa lé OLÚWA Olórùn.” Òun ha kó ní èníkan náà tí ibi gíga àti àwọn pẹpẹ tí Hesekiah mú kúrò, tí ó wí fún Judá àti Jerusalému pé, “O gbodò sìn níwájú pẹpẹ yíí ní Jerusalému”?

23 “Wá nísinsin yíí, şe àdéhùn pèlú ọgá mi, ọba Asiria èmi yóò sì fún ọ ní ẹgbèrún méjì (2,000) eṣin tí ìwọ́ bá lè kó àwọn tí yóò gùn ún sì orí rẹ!

24 Báwo ni ìwọ́ yóò ha ti şe le yí ojú balógun kan tí ó kéré jùlò padà nínú àwọn iránsé olúwa mi, tí ìwọ́ sì gbékè rẹ lé Ejibiti fún àwọn kéké àti ẹléşin?

25 Síwájú sí i, èmi ti wá láti mú àti láti parun ibí yíí láìsí ọrò láti ọdò OLÚWA? OLÚWA fún rara rẹ sọ fún mi pé kí n yára láti yan lórí ilú yíí, kí n sì pa á run.”

26 Nígbà náà Eliakimu ọmọ Hilkiah, àti Sebna àti Joah sọ fún olùdarí pápá pé, “Jòwó sòrò fún àwọn iránsé rẹ ní èdè Aramaiki, nítorí ti ó tí yé wa, má şe sòrò fún wa pèlú èdè Heberu ní etí ịgbó àwọn èniyàn tí ní bẹ́ lórí odi.”

27 Sùgbón aláṣe dáhùn pé, “Sé fún ọgá rẹ àti ìwọ́ níkan ní ọgá mi rán mi sí láti sọ àwọn nñkan wònyí kí í sì í şe fún àwọn ọkùnrin tí ó jókòó lórí odi ni gége bí ìwọ́, ni yóò ní láti jẹ́ ịgbé ará wọn kí wón sì mu itò ará wọn?”

28 Nígbà náà, aláṣe dìde, ó sì pè jáde ní èdè Heberu pé, “E gbó ọrò ọba nílá, ọba Asiria!

29 Èyí ni ohun tí ọba sọ, má şe jẹ́ kí Hesekiah tàn ó jẹ́ kò le gbà ọ kúrò ní ọwó mi.

30 E má şe jẹ́ kí Hesekiah mú yín gbékèlé OLÚWA nípa sisọ pé, ‘OLÚWA yóò gbà wá nítòótó; ilú yíí ní wọn kò ní fi lé ọba ilú Asiria lówó.’

31 “Má şe tétí sí Hesekiah. Èyí ni ohun tí ọba Asiria wí pé, ‘Fi èbùn wá ojúrere mi, kí o sì jáde tò mí wá.’ Nígbà náà olukúlukù yín yóò jéun láti inú àjàrà rẹ àti igi ọpötö, yóò sì mu omi láti inú àmù rẹ,

32 tití tí èmi yóò fi wá mú ọ lọ sí ilé gége bí i tire, ilé okà àti otí wáinì, ilé oúnje àti ọgbà àjàrà, ilé òróró olifi àti ti ilé oyin; yàn iyè má sì şe yàn ikú!

“Kí e má şe gbó tí Hesekiah, nítorí ó n tàn yín tí ó ba tí wí pé, ‘OLÚWA yóò gbà wá?’

33 Sé òrìṣà àwọn orílè-èdè kankan ti gba ilé rẹ lówo àwọn ọba Asiria?

34 Níbo ni àwọn oríṣà Hamati àti Arpadi gbé wà? Níbo ni àwọn oríṣà Sefarfaimi, Hena àti Iffa gbé wà? Wón ha gba Samaria kúrò lówo mi bí?

35 Ta ni nínú gbogbo àwọn oríṣà ilé yí tí ó ti gbìyànju láti gba ilé rẹ kúrò lówo mi? Báwo ni OLÚWA yóò şe gba Jerusalemu kúrò lówo mi?”

36 Şùgbón gbogbo àwọn ènìyàn náà dáké sibè wọn kò sì sọ ohunkóhun, láti fi fèsì, nítorí ọba ti paláşe, “E má şe dá a lóhùn.”

37 Nígbà náà Eliakimu ọmọ Hilkiah olùtójú ààfin, Şebna akòwé àti Joah ọmọ Asafu akòwé ránṣé lọ sí ọdò Hesekiah, pélú aşo wọn yíya, ó sì wí fún un ohun tí olùdarí pápá ti sọ.

19

Àsotéle nípa igaàlà Jerusalemu

1 Nígbà tí ọba Hesekiah gbó èyí, ó fa aşo rẹ ya ó sì wọ aşo ọfọ ó sì lọ sí àgọ OLÚWA

2 Ó sì rán Eliakimu olùtójú ààfin, Şebna akòwé àti olórí àlùfáà gbogbo wọn sì wọ aşo ọfọ, sí ọdò wòlùi Isaiah ọmọ Amosi.

3 Wón sì sọ fún ún pé, “Èyí ni ohun tí Hesekiah sọ: ojó òní yí jé ojó ipónjú àti ibáwí àti ègàn, gégé bí ìgbà tí ọmọdé wá sí ojú ibímọ tí kò sì sí agbára láti fi bí wọn.

4 Ó lè jé wí pé OLÚWA Olórun yóò gbó gbogbo ọrọ olùdarí pápá, eni tí ọgá rẹ, ọba Asiria, ti rán láti fi Olórun alààyè sèsín, yóò sì bá a wí fún ọrọ ti OLÚWA Olórun rẹ ti gbó. Nítorí náà gbàdúrà fún iyókù àwọn tí ó wà láàyè.”

5 Nígbà tí iránṣé ọba Hesekiah lọ sí ọdọ Isaiah,

6 Isaiah wí fún wọn pé, “Sọ fún ọgá rẹ, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA sọ pé: E má ẹ se bérù ohun tí èyin ti gbó—àwọn ọrọ ihalé pèlú èyí ti ọba Asiria ti sòrọ-òdì sí mi.

7 Gbó! Èmi yóò rán ẹmí kan sínú rẹ nígbà tí ó bá sì gbó ariwo, yóò sì padà sí ìlú rẹ, níbè ni èmi yóò sì gbé gé e lulé pèlú idà.”

8 Nígbà tí olùdarí pápá gbó wí pé ọba Asiria ti kúrò ní Lakiṣi ó sì padà ó sì rí ọba níbi ti ó gbé náà Libina já.

9 Nísinsin yí, Sennakeribu sì gbó ịròyìn wí pé Tirakah, ọba Etiopia ti Ejibiti wá ó sì ní yan jáde lọ láti lọ bá a jagun. Béè ni ó sì tún rán oníṣé sí Hesekiah pèlú ọrọ yí pé,

10 “Sọ fún Hesekiah ọba Juda pé, má ẹ se jé kí òrìṣà tí ìwọ gbékélé kí ó tàn ó jé nígbà tí ó wí pé, ‘Jerusalemu a kò ní fi lé ọwó ọba Asiria.’

11 Lóóótó ìwọ ti gbó gbogbo ohun tí ọba Asiria tí ó ẹ se sí gbogbo àwọn ìlú, ó pa wón run pátápátá. Ìwọ yóò sì gbàlà?

12 Sé àwọn òrìṣà orílè-èdè tí a ti parun láti ọdọ àwọn baba nílá mi gbà wón là: òrìṣà Gosani, Harani

Reşefu àti gbogbo ènìyàn Edeni tí wón wà ní Teli-Assari?

¹³ Níbo ni ọba Hamati wa, ọba Arpadi, ọba ɿlú Sefarfaimi, ti Hena, tàbí ti Iffa gbé wà?”

Àdúrà Hesekiah

¹⁴ Hesekiah gba létà láti ọdò ìránṣé ó sì kà á. Nígbà náà ó sì lọ sí ọkè ilé tí a kó fún OLÚWA ó sì té e síwájú OLÚWA.

¹⁵ Hesekiah gbàdúrà sí OLÚWA: “OLÚWA Olórun Israéli, tí ní gbé ní àárín àwọn kérúbù, ìwọ nikan ni Olórun lórí gbogbo ijọba tí ó wà láyé, ìwọ ti dá ọrun àti ayé.

¹⁶ Dẹtí sílè, OLÚWA kí o sì gbó; la ojú rẹ, OLÚWA, kí o sì rí i, gbó ọrọ Sennakeribu tí ó rán láti fi bú Olórun alààyè.

¹⁷ “Òtító ni, OLÚWA, wí pé ọba Asiria ti pa orílè-èdè wònyí run àti ilè wọn.

¹⁸ Wón ti ju òrìṣà wọn sínú iná wọn sì ti bà wón jé, nítorí pé wọn kì í şe olórun. Şùgbón, wón jé igi àti ọkúta tí a şe lóṣòqò pèlú ọwó ènìyàn.

¹⁹ Nísinsin yíí OLÚWA Olórun wa, gbà wá kúrò lówó rẹ, bẹè ni gbogbo àwọn ijọba lórí ilè ayé le mò pé ìwọ nikan şoşo ni, OLÚWA Olórun wa.”

Isaiah soté�é nípa ịṣubú Sennakeribu

²⁰ Nígbà náà Isaiah ọmọ Amosi rán oníṣé sì Hesekiah pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA Olórun Israéli sọ: Mo ti gbó àdúrà rẹ nípa ti Sennakeribu ọba Asiria.

²¹ Èyí ni ọrọ tí OLÚWA ti sọ nípa rẹ,
“Wúndíá ọmọbìnrin Sioni
kégàn rẹ ó sì fí ọ şe ẹléyà.
Ọmọbìnrin Jerusalemu

mi orí sí ọ gégé bí o ti sálo.

²² Ta ni ìwo ti bú tú o sì kégàn rẹ?

Lórí ta ni ìwo ti gbé ohùn rẹ
sókè tí ó sì gbé ojú sókè sí ọ ní ìgbéraga?

Lórí eni mímó ti Israéli!

²³ Nípa àwọn ìránṣé rẹ

ìwo ti sòrò búbúrú sí OLÚWA.

Tì wọ sì wí pé,

“Pèlú ọpò kéké mi
ni èmi sì fi dé orí àwọn òkè nílá,
sí ibi gíga jùlọ Lebanoni.

Èmi a sì ké igi kedari gíga rẹ lulẹ,
àti ààyò igi firi rẹ.

Èmi a sì lo sí orí òkè ìbùwò rẹ
sínú ibi tí ó dára jù nínú igbó rẹ.

²⁴ Mo ti gbé kànga ní ilẹ àjèjì,
mo sì mu omi níbè.

Pèlú àtélesè mi,

èmi tì gbé gbogbo omi odò tí ó wà ní Ejibiti.”

²⁵ “Sé ìwo kò tí ì gbó?

Ní ọjó pípé séyìn mo yàn án.

Ní ọjó ogbó ni mo şètò rẹ;
nísinsin yíí mo ti mú wá sí ìkojá
pé ìwo ti yí ìlú olódi padà dí
òkitì àlápà òkúta.

²⁶ Àwọn èniyàn wọn ní gbé nípa,

wón ti dà á láàmú

wón sì ti şó di ìtìjú.

Wón dàbí koríko igbó lórí pápá,
gégé bí ọkà tí ó rẹ dànù kí ó tó dàgbàsókè,
gégé bí fífún ọkà tí ó hù jáde.

27 “Ṣùgbón èmi mọ ibi tí ìwọ
dúró àti ìgbà tí ìwọ bá dé tàbí
lo àti bí ìwọ şe ikáàánú rẹ: sí mi.

28 Ṣùgbón ikáàánú rẹ sí mi
àti ìrora rẹ dé etí mi,
Èmi yóò gbé ìwọ mi sí imú rẹ
àti ijánu mi sí ẹnu rẹ,
èmi yóò mú ọ padà
nípa wíwá rẹ’.

29 “Èyí yóò jẹ àmì fún ọ, ìwọ Hesekiah:
“Odún yí ìwọ yóò jẹ ohun tí ó bá hù fún rara rẹ,
àti ní ọdún kejì ohun tí ó bá hù jáde láti inú iyẹn.

Ṣùgbón ní ọdún kẹta, gbìn kí o sì kórè,
gbin ọgbà àjàrà kí o sì jẹ èso rẹ.

30 Léèkan sí i ìyókù ti ilé Juda
yóò sì tún hu gbòngbò lábé, yóò sì so èso lókè.

31 Láti inú Jerusalemu ní àwọn ìyókù yóò ti wá
àti láti orí òkè Sioni ni ọpọ àwọn tí ó sá àsálà.

Ìtara OLÚWA àwọn ọmọ-ogun yóò şe èyí.

32 “Nítorí èyí ni ohun tí OLÚWA sọ nípa ti ọba
Asiria:

“Kò ní wọ ìlú yí
tàbí ta ọfà sibí.

Kò ní wá níwájú rẹ pèlú
àpáta tàbí kó ɿdòtí àgbò sí ọkánkán rẹ.

33 Nípa ọnà tí ó gbà wá ni yóò padà;
kì yóò wọ ìlú nílá yí,
ni OLÚWA wí.

34 Èmi yóò dá ààbò bo ìlú nílá yí,
èmi yóò sì pa á mó fún èmi tìkára mi àti fún
Dafidi ìránsé mi.”

35 Ní alé ojó náà, angéli OLÚWA jáde lọ ó sì pa ọké mésàn-án lé egbèédógbòn (185,000) èniyàn ní ibùdó áwọn ará Asiria. Nígbà tí wón sì dìde dúró ní òwúrò ojó kejì níbè ni gbogbo òkú wà!

36 Béè ni Sennakeribu ọba Asiria wọ àgójó ó sì padà, ó sì padà sí Ninefe ó sì dúró níbè.

37 Ní ojó kan, nígbà tí ó sun nínú ilé òrìṣà Nisroki, ọmokùnrin rẹ Adrameleki àti Şareseri gé e lulè pèlú idà, wón sì sálọ sí ilé Ararati Esarhadoni ọmokùnrin rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

20

Àìsàn Hesekiah

1 Ní ayé ìgbà wòn-ọn-nì Hesekiah şe àìsàn ó sì wà ní ojú ikú. Wòlùi Isaiah ọmọ Amosi lọ sódò rẹ ó sì wí pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA sọ: tún ilé rẹ şe, şùgbón ìwọ yóò kú; o kò ní í gbádùn.”

2 Hesekiah yí ojú rẹ padà sí ògiri ó sì gbàdúrà sí OLÚWA pé,

3 “Rántí, OLÚWA mi, bí èmi şe rìn níwájú rẹ àti pèlú bí èmi şe jé olóótító àti pèlú gbogbo ọkàn ịfokànsìn mi tí èmi sì ti şe ohun tí ó dára níwájú rẹ.” Hesekiah sokún kíkorò.

4 Kí ó tó di wí pé Isaiah jáde kúrò ní àárin àgbálá ààfin, ọrò OLÚWA wá sí ọdò rẹ pé:

5 “Lọ padà kí o sì sọ fún Hesekiah, olórí àwọn èniyàn mi pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA, Olórun baba rẹ Dafidi sọ: Mo ti gbó àdúrà rẹ mo sì ti rí omijé rẹ, Èmi yóò wò ó sàn. Ní ojó këta láti lsinsin yìí, ìwọ yóò lọ sókè ilé tí a kó fún OLÚWA.

6 Èmi yóò fi ọdún mééédógún kún ojó ayé rẹ. Èmi yóò sì gbà ó àti ịlú ńlá yìí láti ọwó ọba Asiria. Èmi

yóò sì dáàbò bo ìlú yíí nítorí ti èmi tìkára mi àti nítorí ti Dafidi ìránṣé mi.”

⁷ Nígbà náà ni Isaiah wí pé, “Mú odidi ọpötó.” Wón sì mú un, wón sì fi lé oówo náà, ara rè sì yá.

⁸ Hesekiah sì béèrè lówó Isaiah pé, “Kí ni yóò jé àmì pé OLÚWA yóò wò mí sàñ àti wí pé èmi yóò lọ sókè sí ilé tí a kó fún OLÚWA láti ọjọ këta tití di òní?”

⁹ Isaiah dáhùn pé, “Èyí ni àmì tí OLÚWA fún ọ wí pé OLÚWA yóò şe ohun tí ó ti şe ìlérí: kí ọjìji lọ síwájú ìgbésè méwàá, tàbí kí ó padà lọ ní ìgbésè méwàá?”

¹⁰ “Ó jé ohun ìròrùn fún ọjìji láti lọ síwájú ìgbésè méwàá,” Hesekiah wí pé, “Béè kó, jé kí ó lọ padà ní ìgbésè méwàá.”

¹¹ Nígbà náà wòlùi Isaiah ké pe OLÚWA, OLÚWA sì şe ọjìji padà sí ìgbésè méwàá ó ti sòkalè ní ọpópó ọnà Ahasi.

Onisé ọba láti Babeli

¹² Ní àkókò náà ni Merodaki-Baladani ọmọ Baladani ọba Babeli ránṣé ìwé àti èbùn sí Hesekiah nítorí tí ó ti gbó nípa àìsàn Hesekiah.

¹³ Hesekiah gba ìránṣé náà ó sì fihàn wón, gbogbo ohun tí ó wà nínú ilé işúra—sílífà, àti wúrà, àti türarí, àti òróró dáradára àti ìhámóra àti gbogbo èyí tí a rí lára işúra rẹ. Kò sí nñkan nínú ààfin rẹ tàbí nínú gbogbo ịjọba rẹ tí Hesekiah kò sì fihàn wón.

¹⁴ Nígbà náà Isaiah wòlùi lọ sí ọdò ọba Hesekiah ó sì béèrè pé, “Kí ni àwọn ọkùnrin náà sọ, àti níbo ni wón ti ní bò wá?”

“Láti ìlú jíjín réré,” Hesekiah dáhùn. “Wón wá láti Babeli.”

¹⁵ Wòlùi náà béèrè pé, “Kí ni wón rí ní ààfin rẹ?”

“Wón rí gbogbo nñkan ní ààfin mi,” Hesekiah wí pé. “Kò sí nñkan kan lára àwọn işúra tí èmi kò fihàn wón.”

¹⁶ Nígbà náà Isaiah wí fún Hesekiah pé, “Gbó ọrọ OLÚWA,

¹⁷ àkókò náà yóò sì dé nítòótó nígbà tí gbogbo ohun tí ó wà ní ààfin àti gbogbo ohun tí baba rẹ ti kó pamó sókè tití di ojó òní, wọn yí ó gbe lọ sí Babeli, kò sí ohun tí yóò kù, ni OLÚWA wí.

¹⁸ Àti díé nínú àwọn ìran rẹ, eran-ara rẹ àti ejè, tí wọn yóò bí fún ọ, ni wọn yóò kó lọ, wọn yóò sì di iwèfà ní ààfin ọba Babeli.”

¹⁹ Hesekiah wí fún Isaiah pé. “Rere ni ọrọ OLÚWA tí iwø sọ.” Nítorí ó rò wí pé, “Kò ha dára àlàáfià àti òtító ní ojó ayé mi?”

²⁰ Ní ti àwọn işèlè tókù nípa ijøba Hesekiah, gbogbo ohun tí ó şe tan àti bí ó ti şe adágún omi àti ọnà omi náà nípa èyí tí ó gbé wá omi sínú ilú nílá, şe wọn kò kọ wón sínú iwé ighbésè ayé àwọn ọba àwọn Juda?

²¹ Hesekiah sì sùn pèlú àwọn baba rẹ: Manase ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

21

Manase ọba Juda

¹ Manase jé ení ọdún méjìlá nígbà tí ó bérè sí ijøba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún márùndínlógóta. Orúkọ iyá rẹ sì ni Hefisiba.

² Ó sì şe búburú ní ojú OLÚWA, ó sì télé işé ìríra tí àwọn orílè-èdè tí OLÚWA lé jáde níwájú àwọn ọmọ Israeli.

³ Ó sì tún ibi gíga tí baba rẹ Hesekiah tí ó parun kó. Ó sì tún gbé pepé Baali dìde, ó sì şe ère òrìşà Aşerah, gége bí Ahabu ọba Israeli ti şe. Ó sì térlíba sí gbogbo ogun ọrun, ó sì ní sìn wón.

⁴ Ó sì kó pepé nínú ilé tí a kó fún OLÚWA, èyí tí OLÚWA ti sọ pé, “Ní Jerusalemu ni èmi yóò kó orúkó mi sí.”

⁵ Ní àgbálá méjèèjì ilé OLÚWA, ó sì kó pepé fún gbogbo àwọn ìrúbọ nínú ilé, şe işe àkíyésí àfọṣe, ó sì béérè lówó àwọn òkú àti àwọn oso. Ó sì şe ọpọ búbúrú ní ojú OLÚWA, ó sì mú un bínú.

⁶ Ó fi àwọn ọmo ara rẹ rú ebọ nínú iná, ó ní şe àkíyésí àfọṣe, ó sì ní lo àlúpàyídà, ó sì ní bá àwọn òku àti oso lò. Ó şe ọpọ ohun búbúrú ní ojú OLÚWA láti mú un bínú.

⁷ Ó sì gbé ère fíñfíñ òrìşà Aşerah tí ó ti şe, ó sì gbé e sínú ilé OLÚWA, èyí tí OLÚWA ti sọ fún Dafidi àti sí ọmo rẹ Solomoni, “Nínú ilé OLÚWA yí àti ní Jerusalemu, tí èmi ti yàn jáde lára gbogbo èyà Israeli, èmi yóò kó orúkó mi tití láéláé.

⁸ Èmi kò ní jé kí ẹsẹ àwọn ọmo Israeli yé kúrò láti ilé tí èmi fi fún àwọn baba nílá wọn tí ó bá jé wí pé wọn yóò şe àkíyésí láti şe gbogbo ohun tí èmi ti paláṣe fún wọn kí wọn sì pa gbogbo òfin tí ìránsé mi Mose fi fún wọn mó.”

⁹ Şùgbón àwọn ènìyàn náà kò tétí. Manase tàn wón sítwájú, béké ni kí wón lè şe búbúrú ju gbogbo orílè-èdè tí OLÚWA tí parun níwájú àwọn ọmo Israeli lò.

¹⁰ OLÚWA sì wí nípasẹ ìránsé rẹ wòlù Pé,

¹¹ “Manase ọba Juda ti şe ẹsẹ ohun ìríra. Ó ti şe ohun búbúrú jùlò ju àwọn ará Amori lò ẹni tí ó ti

wà şáajú rẹ́ tí ó sì ti şáajú Juda sínú ẹ́şè pèlú àwọn ère rẹ́.

¹² Nítorí náà èyí ni ohun tí OLÚWA Olórun Israéli, wí, Èmi le è lọ mú irú ibi báyíí wá sórí Jerusalému àti Juda kí gbogbo etí olúkúlukù tí ó gbó nípa rẹ́ le è hó.

¹³ Èmi yóò sì nà okùn ìwòn kan tí a lò lórí Jerusalému àti lórí Samaria àti òjé ìdiwòn ti a lò lórí ilé Ahabu. Èmi yóò sì nu Jerusalému gégé bí ọkàn tí ní nu àwokòtò nù tí o ní nù un tí o sì ní dorí rẹ́ kodò.

¹⁴ Èmi yóò sì kọ ịyókù àwọn ìní mi sílè èmi yóò sì kó wọn lé àwọn ọtá wọn lówó. Wọn yóò sì di ịkógun àti ịjé fún gbogbo àwọn ọtá wọn,

¹⁵ nítorí pé wón ti şe búburú ní ojú mi, wón sì ti mú mi bíñú láti ojó tí baba nílá wón ti jáde wá láti Ejibiti tití di òní yíi.”

¹⁶ Pèlúpèlú, Manase pèlú ta ẹjè aláìṣè sílè púpò tí ó kún Jerusalému láti ịkangun dé ịkangun ní ègbé ẹ́şè tí ó ti mú Juda şè, bẹ́è ni, kí wón lè şe ohun búburú ní ojú OLÚWA.

¹⁷ Ní ti isé ịyókù ti ịjọba Manase, àti gbogbo ohun tí ó şe, àti fún ẹ́şè tí ó şe, sé wón kò kọ wón sínú ìwé itàn àwọn ọba Juda?

¹⁸ Manase sì sun pèlú àwọn baba rẹ́ wón sì sin ín nínú ọgbà ààfin rẹ́, ọgbà Ussa. Amoni ọmọ rẹ́ sì jé ọba ní ipò rẹ́.

Amoni ọba Juda

¹⁹ Amoni jé ẹni ọdún méjìlélóngún nígbà tí ó jé ọba. Orúkọ màmá rẹ́ a sì máá jé Meşulemeti ọmọbìnrin Harusi: ó wá láti Jotba, ó sì jé ọba ní Jerusalému fún ọdún méjì.

20 Ó sì şe búburú ní ojú OLÚWA àti gégé bí baba rẹ Manase ti şe.

21 Ó rìn ní gbogbo ọnà baba rẹ: Ó sì ní sin àwọn ère tí baba rẹ ní sin, ó sì ní téri rẹ ba fún wọn.

22 Ó sì kọ OLÚWA Olórun baba rẹ sílè kò sì rìn ní ọnà ti OLÚWA.

23 Àwọn ìránṣé Amoni dítè lórí rẹ wón sì lu ọba pa ní àárín ilé rẹ.

24 Nígbà náà àwọn ènìyàn ilè náà pa gbogbo àwọn tí ó dítè sí ọba Amoni, wón sì fi Josiah ọmọ rẹ jẹ ọba ní ààyè rẹ.

25 Àti gégé bí ìyókù isé ti ìjoba Amoni àti ohun tí ó şe, şé wọn kò kọ wón sínú iwé itàn àwọn ọba Juda?

26 Wón sì sin ín sínú isà òkú nínú ọgbà Ussa. Josiah ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

22

A rí ìwé òfin

1 Josiah jẹ ọmọ ọdún méjọ nígbà tí ó di ọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún mókànlélóbòn. Orúkọ ìyá rẹ a máá jẹ Jedida ọmọbìnrin Adaiah; ó wá láti Boskati.

2 Ó sì şe èyí tí ó dára lójú OLÚWA, ó sì rìn ní ọnà Dafidi baba a rẹ, kò sì yípadà sí apá ọtún tàbí sí apá òslí.

3 Ní ọdún kejìdínlógún tí ó fi jẹ ọba. Oba Josiah rán akọwé, Şafani ọmọ Asalia, ọmọ Meşullamu, sí ilé OLÚWA. Ó wí pé,

4 “Gòkè lọ sí ọdò Hilkiah olórí àlùfáà, kí o sì jẹ kí ó sírò iye owó tí a mú wá sí ilé OLÚWA, tí àwọn olùşónà ti gbà lówó àwọn ènìyàn.

5 E sì jé kí wọn ó fi lé àwọn ọkùnrin tí a ti yàn láti bojútó isé náà lórí ilé OLÚWA. Kí e sì jé kí àwọn ọkùnrin sán án fún àwọn ọsìşé tí ó n tún ilé OLÚWA şe.

6 Àwọn gbénàgbénà, àwọn ọmòlé àti àwọn akólé. Bákán náà ni wón ra igi àti ọkúta ọlósòdó láti fi tún témplili şe.

7 Şùgbón wọn kò ní láti şe ịṣirò fún owó náà tí a fi fún wọn, nítorí wón şe ọtító.”

8 Hilkiah olórí àlùfáà sọ fún Şafani akòwé pé, “Èmi rí ìwé òfin nílé OLÚWA.” Ó fi fún Şafani, eni tí ó kà á.

9 Nígbà náà, Şafani akòwé lọ sí ọdò ọba. Ó sì sọ fún un pé, “Àwọn ijòyè rẹ ti san owó náà tí ó wà nínú ilé OLÚWA. Èmi sì ti fi lé ọwó àwọn tí ó n şe isé náà àti àwọn alábojútó nílé OLÚWA.”

10 Nígbà náà Şafani akòwé sọ fún ọba pé, “Hilkiah àlùfáà ti fún un ní ìwé kan.” Şafani kà lára rẹ níwájú ọba.

11 Nígbà tí ọba gbó ọrọ tí ó wà nínú ìwé òfin, ó sì fa aşo rẹ ya.

12 Ó pa àṣe yíí fún Ahikamu àlùfáà, Hilkiah ọmọ Şafani, Akbori ọmọ Mikaiyah, àti Şafani akòwé àti Asaiah iránsé ọba.

13 “Lo, e békèrè lówó OLÚWA fún mi àti fún àwọn èniyàn àti fún gbogbo Juda nípa ohun tí a kọ sínú ìwé yíí tí a ti rí. Títóbi ni ibínú OLÚWA tí ó n jó sí wa nítorí àwọn baba wa kò télér ọrọ inú ìwé yíí; wọn kò şe ní ibámu pèlú gbogbo ohun tí a kọ níbè nípa wa.”

14 Hilkiah àlùfáà, Ahikamu àti Akbori Şafani pèlú Asaiah, lọ sí ọdò wòlù obìnrin Hulda láti lọ bá a sòrò, eni tí ó jé aya Şallumu ọmọ Tikfa ọmọ Harhasi

alábojútó ibi ìpa aso mó sí. Ó ní gbé ní Jerusalemu ní ìdàkejì.

15 Ó wí fún wọn pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA Olórun Israeli wí, Sọ fún ọkùnrin tí ó rán an yín sí mi,

16 ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí: Èmi yóò mú ibi wá sí ibí àti àwọn ènìyàn rẹ ní ibámu pèlú gbogbo ohun tí a kọ sínú ìwé tí ọba Juda ti kà.

17 Nítorí tí wón ti kọ mí sílè, wón sì tún sun türàrí fún olórun mìíràñ. Wón sì mú mi bínú nípa gbogbo àwọn ọrìṣà tí wón ti fi ọwó wọn dá. Ibínú mi yóò ru sí ibí yíí, kì yóò sì rolè.’

18 Sọ fún ọba Juda tí ó rán yín láti bérè lówó OLÚWA, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA Olórun Israeli wí nípa ọrò wòn-ọn-nì tí ìwọ ti gbó.

19 Nítorí tí ọkàn rẹ rò, tí ìwọ sì ti rẹ ara rẹ sílè níwájú OLÚWA, nígbà tí ìwọ gbó èyí tí mo sọ sí ibí yíí àti sí àwọn ènìyàn rẹ pé wọn yóò di ahoro àti ẹni ègún tí ìwọ sì fa aso ọ rẹ ya pèlú níwájú mi. Èmi ti gbó tire, ni OLÚWA wí.

20 Nítorí náà èmi yóò kó ọ jo sí ọdò àwọn baba à rẹ, a ó sì sin ọ ní àlàáfià. Ojú rẹ kì yóò rí gbogbo àwọn ibi tí èmi yóò mú wá bá ibí yíí.”

Béè wón mú èsì rẹ padà tọ ọba wá.

23

Josiah sọ májèmú dötun

1 Nígbà náà ọba pe gbogbo àwọn àgbàgbà Juda àti Jerusalemu jo.

2 Ó gòkè lọ sí ilé OLÚWA pèlú àwọn ọkùnrin Juda, àwọn ènìyàn Jerusalemu, àwọn àlùfáà àti àwọn wòlìi—gbogbo àwọn ènìyàn láti ibi kéékèké sí nílá.

Ó kà á sí etí ìgbó ọ wọn, gbogbo ọrọ tí ó wà nínú ìwé májèmú, tí a ti rí nínú ilé OLÚWA.

³ Oba sì dúró lébàá òpó, ó sì sọ májèmú di tuntun níwájú OLÚWA, láti téléré OLÚWA àti láti pa òfin rẹ mọ, ilànà àti òfin pèlú gbogbo ọkàn rẹ àti gbogbo èmí rẹ, àti láti şe ìwádilí àwọn ọrọ májèmú tí a kọ sínú ìwé yíí. Nígbà náà, gbogbo àwọn ènìyàn sì şèlérí fúnra wọn sí májèmú náà.

⁴ Oba sì pàşé fún Hilkiah olórí àlùfáà àti àwọn, àlùfáà tí ó téléré e ní ipò àti àwọn olùşónà láti yọ kúrò nínú ilé OLÚWA gbogbo ohun èlò tí a şe fún Baali àti Aşerah àti gbogbo egbé ogun ọrun. Ó sì sun wón ní ìta Jerusalemu ní pápá àfonífojì Kidironi. Ó sì kó eérú wọn jọ sí Beteli.

⁵ Ó sì kúrò pèlú àwọn àlùfáà abòrìṣà tí a yàn láti ọwó ọba Juda láti sun türarí ní ibi gíga ti ilú Juda àti àwọn tí ó yí Jerusalemu ká. Àwọn tí ó ní sun türarí sí Baali, sí oòrùn àti òṣùpá, sí àwọn àmì iràwò àti sí gbogbo egbé ogun ọrun.

⁶ Ó mú ère òrìṣà Aşerah láti ilé OLÚWA sí àfonífojì Kidironi ní ìta Jerusalemu, ó sì sun wón níbè. Ó lò ọ bí àtikè ó sì fón eruку náà sórí isà òkú àwọn ènìyàn tí ó wópò.

⁷ Ó sì wó ibùgbé àwọn ọkùnrin alágbeṛè ojúbọ òrìṣà lulè. Tí ó wà nínú ilé OLÚWA àti ibi tí àwọn obìnrin tí ní şe işe aşo híhun fún òrìṣà Aşerah.

⁸ Josiah kó gbogbo àwọn àlùfáà láti àwọn ilú Juda ó sì ba ibi mímọ wòn-ọn-ní jé láti Geba sí Beerşeba, níbi tí àwọn àlùfáà ti sun türarí. Ó wó àwọn ojúbọ lulè ní ẹnu ilékùn –ní ẹnu-ònà àbáwolé ti Josua, baálẹ ilú nílá tí ó wà ní apá ọsì ẹnu ilékùn ilú nílá.

9 Bí ó tilè jé wí pé, àwọn àlùfáà ibi gíga kò jósìn ní ibi pepé OLÚWA ní Jerusalemu, wón jé nínú àkàrà aláiwú pélú àwọn àlùfáà ẹlegbéké e wọn.

10 Ó sì ba ohun mímó Tofeti jé, tí ó wà ní àfonífojì Beni-Hinnomu, béké ni kò sí ẹníkan tí ó lè lò ó fún ẹbo rírú fún ọmọ rẹ ọkùnrin tàbí ọmọ rẹ obìnrin nínú iná sí Moleki.

11 Ó sì kúrò láti ẹnu-ònà àbáwolé sí ilé OLÚWA, àwọn eşin tí àwọn ọba Juda ti yà sótò sí oòrùn náà. Wón wà nínú ilé ejó lébáá yàrá oníṣé tí orúkọ rẹ a máá jé Natani-Meleki. Josiah sì sun àwọn kéké tí a yà sótò fún oòrùn.

12 Ó wó o palè pepé tí àwọn ọba Juda ti wón gbé dúró ní orí òrùlé lébáá yàrá òkè ti Ahasi pélú àwọn pepé tí Manase ti kó nínú ilé ejó méjéèjì sí ilé OLÚWA. Ó sí wọn kúrò níbè, ó fó wọn sí wéwé. Ó sì da ekuru wọn sínú àfonífojì Kidironi.

13 Ọba pélú ba ohun mímó àwọn ibi gíga jé tí ó wà ní ìhà llà-oòrùn Jerusalemu ní ìhà gúúsù ti òkè ibàjé –èyí tí Solomoni ọba Israeli ti kó fún Aştoreti ọlórun ịríra àwọn ará Sidoni, fún Kemoşı ọlórun ịríra àwọn ará Moabu àti fún Moleki, ọlórun ịríra àwọn èniyàn Ammoni.

14 Josiah fó òkúta yíyà sótò, ó sì gé ère Aşerah lulè. Ó sì bo ẹgbègbéké e rẹ pélú egungun èniyàn.

15 Àní pepé tí ó wà ní Beteli ibi gíga tí Jeroboamu ọmọ Nebati dá. Tí ó ti fa Israeli láti şè, àní pepé náà àti ibi gíga tí ó fó túútóó. Ó jó àwọn ibi gíga, ó sì lò ó sí ẹtù, ó sì sun ère Aşerah pélú.

16 Nígbà náà, Josiah wò yíká, nígbà tí ó sì rí àwọn isà òkú tí ó wà níbè ní ẹbá òkè, ó yọ egungun kúrò lára wọn, ó sì jó wọn lórí pepé láti sọ ó di èérí ní

ibámu pèlú ɔrò OLÚWA tí a ti kéde láti ɔdò ènìyàn Olórun tí ó ti àwọn nìkan wònyí télè.

17 Oba sì béérè pé, “Kí ni ọwòn isà òkú yẹn tí morí?”

Àwọn ọkùnrin ìlú nílá wí pé, “Ó sàmì sí isà òkú ènìyàn Olórun tí ó wá láti Juda, tí ó sì kéde ìdojúkò pẹpé Beteli, ohun kan wònyí tí ìwọ ti şe sí wọn.”

18 “Fi sílè níkan,” Ó wí pé. “Má şe jé kí ẹnikéni ó da àwọn egungun rẹ láàmú.” Béè ni wón dá egungun rẹ sí àti ti àwọn wòlùn tí ó wá láti Samaria.

19 Gégé bí ó ti şe ní Beteli, Josiah sì kúrò, ó sì ba gbogbo ojúbò òrìṣà ti ibi gíga jé, tí àwọn ọba Israéli ti kó sí àwọn ìlú ní Samaria, tí ó ti mú OLÚWA bínnú.

20 Josiah dùnbú gbogbo àwọn àlùfáà ibi gíga lórí pẹpé. Ó sì sun egungun ènìyàn lórí wọn. Nígbà náà, ó padà lọ sí Jerusalemu.

21 Oba pàṣe fún gbogbo àwọn ènìyàn pé, “È şe irántí àjọ irékojá sí OLÚWA Olórun yín, gégé bí a ti kó ó sí inú ìwé májèmú yíí.”

22 Kí íşé láti ojó àwọn Juda tí ó tó Israéli, ní gbogbo àwọn ojó àwọn ọba Israéli àti àwọn ọba Juda. Sé wón ti şe irántí àjọ irékojá rí.

23 Sùgbón ní ọdún kejìdínlogún tí ọba Josiah, àjọ irékojá yíí ni a şe irántí sí OLÚWA ní Jerusalemu.

24 Síwájú sí, Josiah sì lé àwọn oṣó àti àwọn ẹmí ní àwọn idílé, àti àwọn òrìṣà àti gbogbo àwọn nìkan ìríra tí a rí ní Juda àti ní Jerusalemu. Èyí ni ó şe kí ó le è mú ɔrò òfin náà şe ní ti òfin tí a kó sínú ìwé tí Hilkiah àlùfáà ti rí nínú ilé OLÚWA.

25 Kò sì sí ọba kankan níwájú tàbí léyìn Josiah tí ó dàbí rẹ, tí ó yí padà sí olúwa tinútinú àti gégé bí ó

ti şe tòkàntòkàn pèlú gbogbo èmí i rè, pèlú gbogbo agbára rè ní ìbámu pèlú gbogbo òfin Mose.

26 Bí ó ti wù kí ó rí OLÚWA kò yípadà kúrò nínú ìmúná ìbínú nílá rè tí ó jó sí Juda, nítorí gbogbo èyí tí Manase ti şe láti mú un bínú.

27 Béè ni OLÚWA wí pé, “Èmi yóò mú Juda kúrò pèlú níwájú mi, bí mo ti mú Israèli, èmi yóò sì kó Jerusalèmu, ìlú nílá tí mo yàn àti ilé OLÚWA yíí, nípa èyí tí mo sọ, ‘Níbè ni orúkọ mi yóò wà?’”

28 Fún ti ìyókù işé nígbà ìjọba Josiah, àti gbogbo ohun tí ó şe, şé a kò kọ wón sí inú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Juda?

29 Nígbà tí Josiah jé ọba, Farao Neko ọba Ejibiti gòkè lọ sí odò Eufurate láti lọ ran ọba Asiria lówó. Ọba Josiah jáde lọ láti lọ bá a pàdé lójú ogun şügbón Neko dojúkọ ó, ó sì pa á ní Megido.

30 Iránshé Josiah gbé ara rè wá nínú kéké láti Megido sí Jerusalèmu ó sì sin ín sínú isà òkú rè. Àwọn èniyàà ilé náà mú Jehoahasi ọmọ Josiah. Ó fi àmì òróró yàn án, ó sì şe é ní ọba ní ipò baba a rè.

Jehoahasi ọba Juda

31 Jehoahasi sì jé eni ọdún métàlélóngún nígbà tí ó di ọba, ó sì jé ọba ní Jerusalèmu fún oṣù méta. Orúkọ ìyá rè a máá jé Hamutali ọmọbìnrin Jeremiah; ó wá láti Libina.

32 Ó şe búburú lójú OLÚWA gégé bí baba a rè ti şe.

33 Farao Neko sì fi sí inú idè ní Ribla ní ilé Hamati, kí ó má ba à lè jé ọba ní Jerusalèmu. Ó sì tan Juda jé fun iye ìwòn egbèrin táléntì wúrà kan.

34 Farao Neko şe Eliakimu ọmọ Josiah ní ọba ní ipò baba rè Josiah. Ó sì yí orúkọ Eliakimu padà sí

Jehoiakimu. Şùgbón ó mú Jehoahasi, ó sì gbé e lọ sí Ejibiti, níbè ni ó sì kú.

³⁵ Jehoiakimu sì san fún Farao Neko fàdákà àti wúrà tí ó béèrè. Láti şe békè, ó bu owó òde fún ilè náà láti san, ó fi agbára gba fàdákà àti wúrà láti ọwó àwọn ènìyàn ilè náà ní ìbámu pèlú iye tí a pín.

Jehoiakimu Ọba Juda

³⁶ Jehoiakimu jé eni ọdún mèèédógbòn nígbà tí ó di Ọba, ó sì jẹ Ọba ní Jerusalemu fún ọdún mókànlá orúkọ iyá rẹ ní Sebida ọmọbìnnrin Pedaiah ó wá láti Ruma.

³⁷ Ó sì şe búburú lójú OLÚWA gégé bí baba a rẹ ti şe.

24

¹ Nígbà ijøba Jehoiakimu, Nebukadnessari Ọba Babeli gbógun sí ilè náà, Jehoiakimu sì di ẹrú rẹ fún ọdún méta. Şùgbón nígbà náà ó yí ọkàn rẹ padà ó sì şotè sí Nebukadnessari.

² OLÚWA sì rán àwọn ará Babeli, àwọn ará Aramu, àwọn ará Moabu àti àwọn ọmọ Ammoni. Ó rán wọn láti pa Juda run, ní ìbámu pèlú ọrò OLÚWA tí ó ti sọ nípasè àwọn ìránṣé rẹ wòlù.

³ Nítòótó eléyií şelè sí Juda gégé bí àṣe OLÚWA, láti mú wọn kúrò níwájú rẹ nítorí ẹṣe Manase àti gbogbo nñkan tí ó şe.

⁴ Àti pèlú ejè aláìṣè tí a ta sílè nítorí ó ti kún Jerusalemu pèlú ejè aláìṣè tí OLÚWA kò sì fé láti dáríjì.

⁵ Ní ti iyókù işé ijøba Jehoiakimu, àti gbogbo nñkan tí ó şe, şe wọn kò kọ wón sínú ìwé ìtàn Ọba Juda?

6 Jehoiakimu sùn pèlú baba rẹ, Jehoiakini ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

7 Ọba Ejibiti kò sì tún jáde ní ìlú rẹ mó, nítorí ọba Babeli ti gba gbogbo agbègbè rẹ láti odò Ejibiti lọ sí odò Eufurate.

Jehoiakini ọba Juda

8 Jehoiakini jé ẹni ọdún méjìdínlógún nígbà tí ó di ọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún oṣù métá. Orúkọ ìyá rẹ a sì máá jé Nehuṣita ọmọbìnrin Elnatani; ó wá láti Jerusalemu.

9 Ó sì ẹfè búburú ní ojú OLÚWA, gégé bí baba rẹ ti ẹfè.

10 Ní àkókò náà àwọn ìránṣé Nebukadnessari ọba Babeli gbé ogun wá Jerusalemu, wón sì gbé dó ti ìlú náà,

11 Nebukadnessari ọba Babeli fúnra rẹ wá sókè sí ìlú nígbà tí àwọn ìránṣé fi ogun dó tì í.

12 Jehoiakini ọba Juda àti ìyá rẹ àti àwọn ìránṣé rẹ, àti àwọn ìwèfà àti àwọn ijòyè gbogbo wọn sì jòwó ara wọn fún un.

Ní ọdún kejọ ijọba rẹ ti ọba Babeli ó mú Jehoiakini ẹléwọn.

13 Gégé bí OLÚWA ti sọ Nebukadnessari kó gbogbo işúra láti inú ilé OLÚWA àti láti ilé ọba, ó sì mú u lọ gbogbo ohun èlò wúrà ti Solomoni ọba Israeli ti kó fún OLÚWA.

14 Ó kó wọn lọ sì ịgbèkùn gbogbo Jerusalemu: gbogbo ijòyè àti àwọn akponi alágbará ọkùnrin, àti gbogbo onísònà àti olónà tí àpapò rẹ jé egbèrún mewàá (10,000), àwọn tálákà ènlyàn ilè náà níkan ni ó kù.

15 Nebukadnessari mú Jehoiakini ní ìgbèkùn lọ sí Babeli. Ó sì tún mú ìyá ọba láti Jerusalemu lọ sí Babeli, ìyàwó rẹ àwọn ijòyè rẹ àti àwọn olórí ilé náà.

16 Àti gbogbo àwọn ọkùnrin ọlólá tí ó jé èédégbàárin (7,000) alágبára ọkùnrin, àti àwọn oníṣònà àti alágبèdẹ, egbérún (1,000), gbogbo àwọn alágبára tí ó yé fún ogun ni ọba Babeli kó ní ìgbèkùn lọ sí Babeli.

17 Ọba Babeli sì mú Mattaniah arákùnrin baba Jehoiakini, jẹ ọba ní ìlú rẹ ó sì yí orúkọ rẹ padà sí Sedekiah.

Sedekiah ọba Juda

18 Sedekiah jẹ eni ọdún mókànlélógún nígbà tí ó bèrè sí se ijọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún mókànlá. Orúkọ ìyá rẹ ni Hamutali ọmọbìnrin Jeremiah; ó sì wá láti Libina.

19 Ó sì se búburú ní ojú OLÚWA, gégé bí Jehoiakimu ti se.

20 Nítorí tí ibínú OLÚWA, ni gbogbo èyí se se sí Jerusalemu, àti Juda, ní òpin ó ta wón nù kúrò níwájú rẹ.

Ìṣubú Jerusalemu

Nísinsin yíí Sedekiah sì sọtè sí ọba Babeli.

25

1 Nígbà tí ó di ọdún késànán ijọba Sedekiah. Ní ojó kewàá oṣù kewàá, Nebukadnessari ọba Babeli yan lọ sí Jerusalemu pèlú gbogbo àwọn ogun rẹ. Ó sì pagó sí ita ìlú ó sì mu àwọn isé idötí fi yí gbogbo rẹ ká.

2 Ìlú náà sì wàní ìhámó lábé ìgbóguntí tití di ọdún kókànlá ti ọba Sedekiah.

3 Nígbà tí ó di ojó késànán oṣù kérin, ìyàn tí múní ilú tí ó jé wí pé kò sí oúnje fún àwọn ènìyàn láti jé.

4 Nígbà náà odi ìlú náà sì fónká, gbogbo àwọn ọmọ-ogun sálọní òru láti ẹnu-ònà bodè láàrín ògiri méjí ní egbé ọgbà ọba, àwọn ará Babeli wón sì yí ilú náà ká. Wón sálọ sí ikójá Arabah.

5 Şùgbón ogun àwọn ará Kaldea sì lépa ọba, wón sì lé e bá ní pètélè Jeriko. Gbogbo àwọn ọmọ-ogun rẹ sì yà kúrò ní ọdò rẹ, wón sì túká,

6 wón sì mú un.

Wón sì mú lọ sí ọdò ọba Babeli ní Ribla, níbi tí à ti şe idájó lórí rẹ.

7 Wón sì pa ọmọ Sedekiah níwájú rẹ, wón sì yọ ojú rẹ jáde, wọn dè é pèlú ẹwọn idé wón sì gbe é lọ sí Babeli.

8 Ní ojó keje ní oṣù karùn-ún, ní ọdún kókàndínlógún ti Nebukadnessari ọba Babeli, Nebusaradani olórí ẹşó, ìránṣé ọba Babeli wá sí Jerusalemu;

9 ó sì finá sí ilé OLÚWA, ilé ọba àti gbogbo àwọn tí ó wá ní Jerusalemu àti gbogbo ilé nílá nílá ni ó dáná sun.

10 Gbogbo àwọn ogun Babeli, tí ó wà lódò olórí ẹşó, wó ògiri tí ó yí Jerusalemu ká lulè.

11 Nebusaradani olórí ẹşó kó gbogbo àwọn tálákà àti gbogbo àwọn tí ó kù ní ilú, ní ìgbékùn lọ sí Babeli, pèlú àwọn tí ó ya lọ, tí ó sì ya tọ ọba Babeli lọ, àti iyókù àwọn ènìyàn náà.

12 Şùgbón olórí ẹşó fi àwọn tálákà ènìyàn ilé náà sílè láti máa bojútó àjàrà àti láti máa şe aroko.

13 Àwọn ará Babeli fó ọwọn idé wòn-ọn-nì àti àwọn ijókòó wòn-ọn-nì, àti agbada idé titóbi wòn-ọn-nì tí ní bẹ ní ilé OLÚWA, àwọn ará Babeli fó túútúú, wón sì kó idé náà lọ sí Babeli.

14 Wón sì kó àwọn ikòkò wòn-ọn-nì, okó wòn-ọn-nì, ọpá fitilà wòn-ọn-nì, sibí wòn-ọn-nì àti gbogbo ohun èlò idé wòn-ọn-nì tí wón fi sişé lọ.

15 Olórí ẹşọ kó ohun ifonná wòn-ọn-nì, àti ọpón wòn-ọn-nì, èyí tí wón fi wúrà àti fàdákà se lọ.

16 Àwọn ọwón méjì, agbada nílá kan, àti ijókòó wòn-ọn-nì tí Solomoni ti se fún ilé OLÚWA, idé ni gbogbo ohun èlò wònyí, ó ju èyí tí a lé wón lọ.

17 Gíga ọwón kòdikan jé igbònwó méjìdínlogún, àti ọnà-orí rẹ idé ni: àti gíga ọnà-orí náà ni igbònwó méta; àti işé híhun náà, àti àwọn pomegiranate tí ó wà lórí ọnà-orí náà yíká, gbogbo rẹ ti idé ni: gégé bí ọwón yíi sì ni ọwón kejì pèlú işé híhun.

18 Olórí àwọn ẹşọ sì mú gégé bí eléwòn, Seraiah olórí àwọn àlùfáà, Sefaniah àlùfáà kejì, àti àwọn olùşó iloro méta.

19 Àti àwọn tí ó kù ní ilú, ó mú ìwèfà kan tí ó fi se olórí àwọn ológun, àti ọkùnrin márùn-ún nínú àwọn tó ní gba oba ní ìmòràn. Ó sì tún mú akòwé olórí ogun, tí ó ní to àwọn èníyàñ ilé náà àti ọgóta nínú àwọn èníyàñ rẹ tí wón rí ní ilú.

20 Nebusaradani, olórí àwọn ẹşọ kó gbogbo wón, ó sì mú wón tó oba Babeli wá ní Ribla.

21 Nibè ní Ribla, ní ilé Hamati, oba Babeli sì kòlù wón.

Béè ni a mú Juda kúrò ní ilé rẹ.

22 Nebukadnessari oba Babeli ó mú Gedaliah ọmọ Ahikamu ọmọ Safani, láti jé baálẹ lórí àwọn èníyàñ tí ó kù sílè ní ilé Juda.

23 Nígbà tí gbogbo àwọn olórí ogun àti àwọn ọkùnrin wọn gbó pé ọba Babeli ti yan Gedaliah gégé bí baálè, wón wá sí ọdò Gedaliah ni Mispa. Iṣmaeli ọmọ Netaniah, Johanani ọmọ Karea, Seraiah ọmọ Tanhumeti ará Netofa, Jaaṣaniah ọmọ ará Maakati, àti àwọn ọkùnrin wọn.

24 Gedaliah sì búra láti fi dá àwọn ènìyàn rẹ lójú. “È má se bérù àwọn ịjòyè ará Babeli,” ó wí pé, “È máa gbé ilè náá kí e sì sin ọba Babeli, yóò sì dára fún un yín.”

25 Ní oṣù keje, ni Iṣmaeli ọmọ Netaniah, ọmọ Eliṣama, nínú irú-omọ ọba, wá pélú àwọn ọkùnrin mewàá, ó sì kolù Gedaliah àti pélú àwọn ọkùnrin mewàá ará Juda àti àwọn ará Babeli tí ó wá pélú rẹ ní Mispa.

26 Nítorí èyí, gbogbo àwọn ènìyàn láti eni kékeré tití dé eni ñlá, àti pélú àwọn olórí ogun, sálo si Ejibiti nítorí èrù àwọn ará Babeli.

Wón tú Jehoiakini sílẹ

27 Ní ọdún kétàdínlógójì ìgbékùn Jehoiakini ọba Juda, ní oṣù kejilá, ojó kétàdínlóbòn oṣù, Eflí-Merodaki ọba Babeli, ní ọdún tí ó bérè sí ní jọba, ó gbé orí Jehoiakini ọba Juda sókè, ó sì tú sílẹ kúrò nínú túbú.

28 Ó ní sòrò rere fún un, ó sì gbé ité rẹ ga ju ité àwọn ọba tókù lọ tí ó wá pélú rẹ ní Babeli.

29 Ó sì pàrò àwọn asò túbú rẹ, ó sì ní jẹun ní gbogbo ìgbà ní iwájú rẹ ní gbogbo ojó ayé rẹ.

30 Ní ojoojúmọ, ọba fún Jehoiakini ní ịpín tirẹ bí ó tí ní bẹ láààyè.

**Biblica® ní oore ọfẹ́ láti lo Bíbélì Mímó ní Èdè
Yorùbá Òde-Òní
Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ́ láti lo Bíbélì Mímó ní Èdè
Yorùbá Òde-Òní (Bible)**

copyright © 2009, 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

A sé àgbékalé işé yíí lábé àkoso ti Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). Láti rí ẹdà ìwé àṣe, lọ sí <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> tábí kí o kó létà ránṣé sí Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® ni àmì idámó ti Biblica, Inc., lò fún iforúkó sílẹ, lílo àmì idámó ti Biblica® nílo létà ifààyègbani láti Biblica, Inc. Lábé àdéhùn ifààyègbà ti CC BY-SA, o lè şe ẹdà ojúlówó işé yíí, kí o sì şe àtúnpín rẹ níwòn igrà tí o bá ti fi àmì idámó ti Biblica® sílẹ bí ó şe wà. Bí o bá şe àtúnṣe ẹdà tábí ítumó işé yíí, tí o ní şe àtowódá rẹ, o ní láti yọ àmì idámó ti Biblica® kúrò. Lórí işé àtowódá, o ní láti sàfihàn àwọn àyípadé tí o ti şe, kí o sì sàlàyé báyíí pé: A le rí ojúlówó işé náà lófẹ́ láti ọwó Biblica, Inc. ní www.biblica.com and open.bible.”

Ípàkýèsí aşèdà gbódò hàn kedere lórí àkọlé tábí ní ojú ìwé aşèdà (copyright page) işé náà báyíí:

Biblica® ní oore ọfẹ́ láti lo Bíbélì Mímó ní Èdè Yorùbá Òde-Òní™

Etó àdàkó © 2009, 2017 Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.

“Biblica” ni àmì idámó tí Biblica, Inc. fi sílẹ ní United States Patent àti ní ilé işé tí wón ti ní fúnni ní àmì idámó. Gba àṣe kí o tó lòó.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Ó sì gbódò jé kí işé àtowódá rẹ wa ní abé ifàyègbà kan náà (CC BY-SA).

Bí o bá fé láti fi tó Biblica, Inc. léti nípa işètumó işé yíí, Jówó kàn sí wa ní <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® ní oore ọfẹ́ láti lo Bíbélì Mímọ́ ní Èdè Yorùbá Òde-Òní™

Etó àdàkọ © 2009, 2017 Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-06-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Jun 2025 from source files
dated 25 Jun 2025
de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f